



香港教育大學

The Education University
of Hong Kong

CHI 4655 - 學術研究 II

畢業論文

李清照《詞論》真偽考

姓名：陳焯民

學生編號：

指導導師：李貴生博士

目錄

	頁碼
一、緒論	3-4
二、文獻回顧	4-5
三、作品外部分析	6
馬文觀點分析	6
(一) 胡仔《苕溪漁隱叢話》可信度辨析	6-7
(二) 流傳度不廣之辨	7-8
(三) 《詞論》版本校勘	8-9
(四) 影響流傳度的其他因素	10-11
甲、傳統「詞為小道」觀的影響	
乙、北宋戰亂頻繁影響	
(五) 《詞論》不提周邦彥之辨	12-13
(六) 馬文之誤	13
甲、「若」字之誤	
乙、默證之誤	
(七) 小結	14
(八) 晁補之《評本朝樂章》的啟蒙—《詞論》的創作動機	14-15
(九) 總結	
四、作品內部分析	15
《詞論》與李清照詞作之理論與實踐	
(一) 協律	16-20
甲、平仄方面	
乙、調式、調名方面	
丙、頭韻方面	
丁、韻部方面	
(二) 鋪叙	20-21
(三) 典重	21
(四) 總結	21
五、結語	21-22
參考書目	23-26
附錄一、不同版本的《詞論》	27-31
附錄二、蔣捷詞與周邦彥詞的聲韻分析	32-36
附錄三、李清照早期詞作聲韻分析	37-118

一、緒論

李清照的《詞論》為文學批評史上第一篇正式的詞學論文，¹在文學史上有不可或缺的地位。有關《詞論》的研究多不勝數，有關研究多從文學批評方面作出考證，惟少有考證《詞論》真偽。有論者認為《詞論》非李清照親撰，本文以此為題，探討《詞論》是否為李清照之作。

要了解《詞論》是否為李清照所作，得先了解當時的環境與作家本身。〈孟子·萬章下〉有言：「頌其詩，讀其書，不知其人，可乎？是以論其世也。是尚友也。」²從知人論世角度出發，可了解《詞論》的創作時期與背景。李清照《詞論》初見於胡仔《苕溪漁隱叢話後集》，³《詞論》中沒有提到靖康之變，⁴批評對象為北宋作家，止於元絳、晁端禮而不提周邦彥，應為李清照早年遭亂以前的作品。⁵因此，《詞論》的創作背景應放在北宋，即李清照南渡以前，⁶應屬李清照早期的作品。南渡後李清照，經歷國破家亡，詞風或有改變，故不能以其南渡後的作品作印證比較，否則兩者可能出現誤差，本文將以李清照南渡前之詞作⁷為研究材料。

¹ 成復旺、黃保真、蔡鍾翔：《中國文學理論史（二）》（北京：北京出版社，1991年，第1版），頁513。

² 朱熹：《四書章句集注》（上海：上海古籍出版社，1987年）影四庫全書本，第197冊，頁166。

³ 胡仔（纂集）、廖德明（校點）：《苕溪漁隱叢話後集》（香港：中華書局香港分局，1976年，港版），頁254。

⁴ 復旦大學中文系古典文學教研組（編）：《中國文學批評史（中冊）》（上海：上海古籍出版社，1981年，第1版），頁144。

⁵ 郭紹虞（主編）、王文生（副主編）：《中國歷代文論選（第二冊）》（上海：上海古籍出版社，1979年，第1版），頁353。

⁶ 李清照於建炎元年（一一二七年，丁未年，其時四十四歲）離青州到江寧，即南渡。詳參：于中航：《李清照年譜》（臺北：臺灣商務印書館，1995年，初版），頁101。

⁷ 本文嘗整理徐培均《李清照集箋注》、陳祖美《李清照詩詞選》、徐北文主編《李清照全集評註》、王學初《李清照集校註》、中華書局《李清照集》、王延梯《漱玉集注》等選集，篩去存疑詞後，得出李清照南渡前詞作有二十二首，分別為：〈如夢令·常記溪亭日暮〉、〈如夢令·昨夜雨疏風驟〉、〈醉花陰·薄霧濃雲愁永晝〉、〈浣溪沙·小院閒窗春色深〉、〈浣溪沙·淡蕩春光寒食天〉、〈浣溪沙·莫許杯深琥珀濃〉、〈點絳脣·寂寞深閨〉、〈玉樓春·紅酥肯放瓊苞碎〉、〈訴衷情·夜來沉醉卸妝遲〉、〈好事近·風定落花深〉、〈怨王孫·湖上風來波浩渺〉〔陳祖美按：此當為雙調憶王孫〕、〈行香子·草際鳴蛩〉、〈漁家傲·雪里已知春信至〉、〈鷓鴣天·暗淡輕黃體性柔〉、〈一翦梅·紅藕香殘玉簫秋〉、〈蝶戀花·淚濕羅衣脂粉滿〉、〈蝶戀花·暖雨晴風初破凍〉、〈多麗·咏白菊〉、〈滿庭芳·小閣藏春〉、〈念奴嬌·蕭條庭院〉、〈慶清朝慢·禁幄低張〉、〈鳳凰台上憶吹簫·香冷金猊〉。引用專書詳見參考書目。

本文前半部分會從作品外部作分析，探討《詞論》是否由李清照所撰。當中會查考及分析馬氏之論點是否可信，如胡仔《苕溪漁隱叢話》可信度、不提周邦彥的問題、流傳度的問題、馬氏一文的邏輯是否得當等。除查考馬氏一文外，還會探討晁補之《評本朝樂章》與《詞論》關係及宋代戰亂對《詞論》流傳度的影響。

本文後半部分會以《詞論》所提主張與李清照南渡前的詞作內向分析，探討李清照能否實踐其文學主張。要是李清照南渡前大多作品符合《詞論》主張，可作《詞論》為李清照親撰之佐證。

二、文獻回顧

提出《詞論》非李清照所著的說法以馬興榮為主，著有〈李清照《詞論》考〉一文，其主要論點如下：

李清照《詞論》初收於胡仔《苕溪漁隱叢話》，據胡仔的兩篇自序，此書來源是「諸公詩話及史傳小說所載事實」及「聞見」，容易出現誤傳。⁸

歷代只有少數筆記、詞話提及《詞論》，從金、元、明、清的流傳情況來看，較少人注意到《詞論》，故大多數人不把《詞論》當作李清照作品。⁹

李清照家學淵源，並以詩文著稱於時，但《詞論》中未有提及花間集及西蜀詞人。¹⁰王安石及曾鞏曾作詞，但李清照稱其「若作一小歌詞，則人必絕倒，不可讀也。」¹¹以李清照才學不應未看過王安石的《桂枝香》。¹²

周邦彥詞著稱於時，符合李清照《詞論》所提主張，但《詞論》對周邦彥隻字不提。¹³

李清照《詞論》所提主張與其創作不符，其作品未能反應《詞論》主張。¹⁴

以上為馬氏之觀點，《宋詞大辭典》裡提出相近的觀點，如周邦彥未見於詞論的問題，同時認為《詞論》原出何時何處，胡仔引述時有否刪節，已不可考。¹⁵

⁸ 馬興榮：〈李清照《詞論》考〉，載馬興榮著：《馬興榮詞學論稿》（上海：上海古籍出版社，2013年），頁56-58。

⁹ 同上註，頁59。

¹⁰ 同上註，頁59-62。

¹¹ 馬興榮認為「若」於此解作假如。同上註，頁63。

¹² 同上註，頁64。

¹³ 馬氏同時認為因李清照完全肯定周邦彥及其詞因此不在《詞論》提及周邦彥的說法不能使他信服。詳參：同上註，頁62-63。

¹⁴ 馬氏一文指出李清照只有少數能符合《詞論》的要求，並援引李清照詞作《聲聲慢·秋情》作例。詳參：同上註，頁64-67。

以上為否定《詞論》是李清照所撰的主要文獻。

周桂峰並不認同馬氏一文，其〈李清照《詞論》「托名偽作」說尚難成立〉提出：「《詞論》的出處來源，流傳情況不能否定李清照作《詞論》的可靠性；《詞論》本身的所謂「疏失」，也同樣不能否定《詞論》的真實性。李清照的詞作是基本上受著《詞論》制約的，有一些差距和突破，則為常見的情況，不足為奇。」¹⁶以駁斥馬氏一文。

顧易生等認為自宋至清的論著談到《詞論》不多是因為古代文學批評家多着重評說創作而對理論不夠重視的風氣使然，李清照亦應讀過王安石詞及《花間集》，其《詞論》未有提及周邦彥則是因為當時新舊黨爭問題，李清照避諱政治因素故不在《詞論》提及周邦彥。¹⁷

邱世友認為今日提出《詞論》非李清照所著一說未有確鑿的論證，未可遽定。¹⁸

古代文獻中，直接提及李清照《詞論》的資料不多，主要評論《詞論》內容，¹⁹未見有人提出《詞論》非李清照所撰。

現當代研究文學批評的學者多著重於《詞論》內容本身，而鮮有提及其版本真偽，²⁰從此可推論出現當代學者較少對《詞論》版本有懷疑，信納《詞論》為李清照所著，故多針對內容本身作討論。

¹⁵ 王兆鵬、劉尊明（主編）：《宋詞大辭典》（南京：鳳凰出版社，2003年，第1版），頁815。

¹⁶ 周桂峰：〈李清照《詞論》「托名偽作」說尚難成立〉，《汕頭大學學報人文科學版》第4期（1988年），頁48。

¹⁷ 劉明今、蔣凡、顧易生：《宋金元文學批評史》（上海：上海古籍出版社，1989年，第1版），頁598-610。

¹⁸ 邱世友：《詞論史論稿》（北京：人文文學出版社，2002年，第1版），頁2。

¹⁹ 撇除《詞論》的出處胡仔《苕溪漁隱叢話》，直接提及李清照《詞論》的有俞正燮《癸巳類稿》、方成培《香研居詞麈》、江順詒《詞學集成》、張德瀛《詞徵》、王贈芳等《濟南府志》。詳參：褚斌杰、孫崇恩、榮憲賓（編）：《李清照資料彙編》（北京：中華書局，1984年，第1版），頁107-109、128、132、151、173。

謝朝徵《白香詞譜箋》一文參：謝朝徵（箋）、舒夢蘭（輯）：《白香詞譜箋》（香港：商務印書館，1959年，港一版），頁55、62、68。

田同之《西圃詞說》一文參：唐圭璋（編）：《詞話叢編（二）》（臺北：新文豐出版公司，1988年，第1版），頁1450-1451。

馮金伯《詞苑萃編》一文參：同上註，頁1971-1972。

以上文獻見附錄。

²⁰ 羅根澤、郭紹虞、成復旺、林玫儀、謝桃坊、游國恩、敏澤、胡雲翼、劉大杰、袁行霈、陳祖美、于中航、葉嘉瑩、復旦大學教中文系古典文學教研組等專著皆著重討論《詞論》的內容而非其版本真偽。詳見參考書目。

三、作品外部分析

馬文觀點分析

下文將分析馬文之觀點，考查其觀點是否恰當。

(一) 胡仔《苕溪漁隱叢話》可信度辨析

馬氏認為胡仔《苕溪漁隱叢話》一書可信性低，其援引胡仔一書自序及王國維、蘇軾等人之說法，指出宋代聞見、小說不可信及易出現託名偽作之事，²¹並以黃昇《詩人玉屑序》指出胡仔在編纂《苕溪漁隱叢話》時考辨不精，書中有失誤之處等為由，²²質疑李清照《詞論》真確性有誤。

馬氏是以《苕溪漁隱叢話》一書可信度作出《詞論》為非李清照所撰的結論，但《苕溪漁隱叢話》有一定的可信性。雖然胡仔謂其取材自「元祐以來諸公詩話及史傳小說所載事實」²³，但其考據實為相當嚴謹。《四庫全書總目提要》曾批《苕溪漁隱叢話》及阮閱《詩話總龜》：「二書相輔而行，北宋以前之詩話大抵略備矣。然閱書多錄雜事，頗近小說。此則論文考義者居多，去取較為謹嚴。」²⁴郭紹虞進一步指出：「阮書僅供詞人獮祭之用，胡著則可供學者研究之資……就文體分別言，就知人論世言，均以胡著為長。」²⁵以此見之，《苕溪漁隱叢話》仍有相當大的可信性，馬氏可能輕看了《苕溪漁隱叢話》的可信度。

²¹ 馬氏所引胡仔自序為：

「取元祐以來諸公詩話及史傳小說所載事實，可以發明詩句及增益見聞者，纂為一集。」《苕溪漁隱叢話前集序》

「比官閩中，及歸苕溪，又獲數書，其間多評詩句，不忍棄之，逐再采摭，因而摺收群書，舊有遺者，及就余聞見有繼得者，各附益之，離為四十卷。」《苕溪漁隱叢話後集序》

馬氏引王國維：「宋人小說，多不足信。」《人間詞話刪稿》

馬氏引蘇軾：「市人逐利，好刊某拙文……今所示者，不惟有脫誤，其間亦有人文也。」《與陳傳道書》

詳參：同註[8]，頁 56-57。

²² 同上註，頁 58。

²³ 胡仔（纂集）、廖德明（校點）：《苕溪漁隱叢話前集》（香港：中華書局香港分局，1976年，港版），頁 1。

²⁴ 永瑤等（撰）：《四庫全書總目提要（九十三）》（上海：商務印書館，1931年，第 1 版），頁 111。

²⁵ 郭紹虞：《宋詩話考》（北京：中華書局，1979年，第 1 版），頁 82。

不過，程紫丹認為：「胡仔雖徵引眾書保存了許多珍貴的文獻資料，但在徵引中胡仔時有刪減，有時刪節過多，易造成文意不暢，以至於失去條目原有面目。」²⁶從此角度而言，胡仔記錄《詞論》時的確可能有刪減《詞論》的內容。胡仔評《詞論》：「易安歷評諸公歌詞，皆摘其短，無一免者，此論未公，吾不憑也。」²⁷又引韓愈詩：「蚍蜉撼大樹，可笑不自量」來批評李清照。²⁸胡仔對李清照的評論未免過於苛刻，為何胡仔會有這麼大的反應？胡仔在後集自序有言：「余嘗謂開元之李、杜，元祐之蘇、黃，皆集詩之大成者。」²⁹殷海衛認為：「胡仔於詩是傾心於蘇、黃的，除稱兩家為集詩之大成者外，其詩學蘇、黃兩家，所得處亦甚多。」³⁰李清照對蘇軾、黃庭堅皆有批評，³¹胡仔的仿倣對象受到此般嚴苛的批評，自然有心為蘇、黃二人辯護，便嘲李清照為「蚍蜉」。因此，胡仔在記述李清照《詞論》時，可能受到自身觀點的影響，對《詞論》內容有所刪節，以使《詞論》看似對各家只有苛評。

綜上所論，胡仔《苕溪漁隱叢話》一書的可信度其實不低，馬氏可能低估了《苕溪漁隱叢話》一書的可信性，《詞論》應為李清照所撰，但胡仔在編纂時可能對作品內容有所刪減，《詞論》有否增刪就不得而知。

（二）流傳度不廣之辨

馬氏認為金、元、明、清眾多筆記、詞話中提及李清照《詞論》的只有寥寥數本³²，其他數十種重要筆記、詞話只提李清照或其詞作，就是沒有提到《詞論》，可見歷代詞學家都不承認李清照《詞論》的真確性。³³

除馬氏所提的筆記、詞話以外，提及李清照《詞論》的還有李文藻《（乾隆）歷城縣志》、成瓘《（道光）濟南府志》、江順詒《詞學集成》、謝朝徵《白香詞譜箋》及張德瀛《詞徵》（詳見附錄）。除以上筆記、詞話外，俞彥《愛園詞話》批蘇軾詞時有

²⁶ 程紫丹：〈胡仔《苕溪漁隱叢話》考論〉，安徽師範大學碩士學位論文（2014年5月），頁95。

²⁷ 同註[3]，頁254-255。

²⁸ 同上註，頁255。

²⁹ 同上註，頁1。

³⁰ 殷海衛：〈《苕溪漁隱叢話》研究〉，陝西師範大學博士學位論文（2006年4月），頁20。

³¹ 李清照批蘇軾「學際天人，作為小歌詞，正如酌蠡水於大海，然皆句讀不葺之詩爾，又往往不協音律者。」

李清照批黃庭堅「黃即故實，而多疵病，譬如良玉有瑕，價自減半矣。」

詳參：同註[3]。

³² 馬氏查考到的有徐鉉《詞苑叢談》、田同之《西圃詞說》、馮金伯《詞苑萃編》、俞正燮《癸巳類稿》、方成培《香研齋詞麈》。詳參：同註[9]。

³³ 同上註。

言：「子瞻詞，無一語著人間烟火，此自大羅天上一種，不必與少游、易安輩較量體裁也。」³⁴俞彥無直接徵引李清照《詞論》內容，但其所指的「較量體裁」應是指易安對蘇詞「皆句讀不葺之詩」³⁵的批評，俞彥應是看過李清照《詞論》才能作出這樣的批評的，此亦可為李清照《詞論》流傳度其實不是太低的佐證。

由此可見，記述《詞論》者比馬氏一文為多，故馬氏一文資料有缺漏之處，流傳度實為大於馬氏預期。

（三）《詞論》版本校勘

《詞論》於不同的筆記、詞話中的版本各異，有些只是片言隻語的記錄《詞論》，有些則全篇引述，全篇者則有時用文有別，現分析如下：

各版本之中，胡仔《苕溪漁隱叢話》裏的《詞論》為原初版本，故篇幅最長，所述最為仔細。俞正燮《癸巳類稿》與胡本幾近一樣，並於文末註明出處「以上皆《漁隱叢話》」³⁶，故俞本由胡本輯錄而來。徐鉉本³⁷與胡本幾乎一樣，但沒註出處，應為同摘自胡本。此三本較相近，亦最為詳盡。

馮金伯《詞苑萃編》³⁸刪去有關唐天寶至鄭衛之聲一段，由五代干戈開始記錄，沒註明出處，但其餘部分與胡本相近，應由胡本剪輯而成。田同之《西圃詞說》³⁹與馮本相近，兩者或有參引關係。

方成培《香研齋詞麈》⁴⁰只取李清照有關音律的評價，此部分與胡本相近，應摘自胡本。江順詒《詞學集成》謂「《詞麈》錄李易安論詞云」，⁴¹同只取音律部分，應轉引自方本。

李文藻等《〔乾隆〕歷城縣志》⁴²跟王贈芳等《〔道光〕濟南府志》⁴³皆只收李清照評各名家部分。李本於文末指出「據宋史文苑傳金石錄後序及晁氏讀書志鄉嬛記諸書」，

³⁴ 褚斌杰、孫崇恩、榮憲賓（編）：《李清照資料彙編》（北京：中華書局，1984年，第1版），頁57。

³⁵ 同註[3]。

³⁶ 同註[34]，頁108。

³⁷ 徐鉉（撰）、唐圭璋（校注）：《詞苑叢談》（上海：上海古籍出版社，1981年，第1版），頁3-4。

³⁸ 唐圭璋（編）：《詞話叢編（二）》（臺北：新文豐出版公司，1988年，第1版），頁1971-1972。

³⁹ 同上註，頁1450-1451。

⁴⁰ 同註[34]，頁128。

⁴¹ 同上註，頁151。

⁴² 李文藻等（纂）、胡德琳（修）、《續修四庫全書》編纂委員會（編）：《〔乾隆〕歷城縣志》（上海：上海古籍出版社，1995年）影續修四庫全書本，第六九四冊，頁628。

⁴⁴李氏是按這些書敘述李清照的家世、生平，⁴⁵並指非《詞論》由這些書所出。反觀李本所載內容與胡本相近，應由胡本所出。王本文末指「縣志載文苑」，⁴⁶與李本內容幾近一致，王本應由李本所出。

謝朝徵《白香詞譜箋》⁴⁷及張德瀛《詞徵》⁴⁸屬片言隻語式的徵引，兩本所引之句與胡本一樣，應由胡本所出。

校對各版本《詞論》後，可推斷所有版本皆由胡本剪輯而來，李本徵引來源主要敘述李清照家世、生平，而非《詞論》，故所有版本應由胡本所出。上文已論證胡仔《苕溪漁隱叢話》一書的可信度，所有版本都據胡仔所出可推論各版本著者皆信納胡本的真確性，故胡本《詞論》應為李清照所撰，但胡仔有否刪減就難以得知。

⁴³ 冷烜、成瓘（纂）、王贈芳、王鎮（修）：《道光濟南府志（三）》（南京：鳳凰出版社，2004年，第1版），頁137。

⁴⁴ 同註[42]。

⁴⁵ 「女清照，詩文尤有稱於時，嫁趙挺之之子明誠，自號易安居士。」《宋史（卷四百四十四）》詳參：（元）托克托等（撰）：《宋史（卷四百四十四）》（上海：上海古籍出版社，1987年）影四庫全書本，第288冊，頁254。

「右皇朝李氏格非之女。先嫁趙誠之，有才藻名其舅正夫相徽宗朝，李氏嘗獻詩曰：『炙手可熱心可寒。』然無檢操，後適張汝舟，不終晚節。流落江湖間，以卒。」《郡齋讀書志》詳參：晁公武：《郡齋讀書志》（上海：上海古籍出版社，1987年）影四庫全書本，第674冊，頁294。

「趙明誠幼時，其父將為擇婦。明誠晝寢，夢誦一書，覺來惟憶三句云：『言與司合，安上脫，芝芙草拔』，以告其父。其父為解曰：『汝待得能文詞婦也。『言與司合』是『詞』字，『安上脫』是『女』字，『芝芙草拔』是『之夫』二字，非謂汝為『詞女之夫』乎？』後李翁以女女之，即易安也，果有文章。易安結褵未久，明誠即負笈遠遊，易安殊不忍別，覓錦帕書《一翦梅》詞以送之。詞曰：『紅藕香殘玉簫秋。輕解羅裳，獨上蘭舟。雲中誰寄錦書來？雁字回時，月滿〔西〕樓。花自飄零水自流。一種相思，兩處閑愁。此情無計可消除，才下眉頭，卻上心頭。』」《瑯嬛記》

「易安以重陽《醉花陰》詞函致明誠，明誠歎賞，自愧弗逮，務欲勝之。一切謝客，忘食忘寢者三日夜，得五十闕，雜易安作以示友人陸德夫。德夫玩之再三，曰隻三句絕佳，明誠詰之，答曰：『莫道不消魂，簾西風，人似黃花瘦。』正易安作也。」《瑯嬛記》

詳參：蕭參（撰）、伊世珍（輯）：《希通錄、瑯嬛記》（北京：中華書局，1991年，第一版），頁80-81。

⁴⁶ 同註[43]，

⁴⁷ 謝朝徵（箋）、舒夢蘭（輯）：《白香詞譜箋》（香港：商務印書館，1959年，港一版），頁55、62、68。

⁴⁸ 同註[34]，頁173。

(四) 影響流傳度的其他因素

甲、傳統「詞為小道」觀的影響

詞一般被視為「小道」、「末技」，不得與詩文並列，⁴⁹詞為「小道」、「小乘」觀一直流傳至明代。⁵⁰南宋胡寅也曾提出「詞曲者，古樂府之末造也。」⁵¹既然詞被視為小道，不受重視，有關詞學的批評理論亦會同不受重視。既然較少人研究詞學，有關詞的批評理論流傳度較低也無可厚非。

乙、北宋戰亂頻繁影響

如上文所述，李清照《詞論》雖然流傳度不是非常廣，但馬氏仍是低估了它的流傳度。《詞論》的流傳度不廣與當時的戰亂影響不無關係。據李清照《金石錄後序》，戰亂使她流離失所，平生收藏的古玩名畫等皆割愛散落殆盡。⁵²當時金人屢侵，甚至欽宗被擄，⁵³政治局面極為動蕩。在此之世，李清照南渡之時極為狼狽，就算是平日所收藏的古玩名物都要割愛捨棄，更遑論自己的作品了。即令是與李清照時期相距較近，南宋的趙彥衛亦有言：「他文少有見者。」⁵⁴至清代時，《諸城縣志》及《四庫全書總目提

⁴⁹ 劉小莉：〈貶詞說：正統的二難抉擇〉，《陝西教育學院學報》第 20 卷第 3 期（2004 年 8 月），頁 86。

⁵⁰ 祁志祥：〈從「小道」、「詩餘」到「尊體」——中國古代詞體價值觀的歷史演變〉，《文學理論研究》第 2 期（2010 年），頁 112。

⁵¹ 原文出自《向薌林酒邊集後序》。詳參：胡寅（撰）：《斐然集（卷十九）》（上海：上海古籍出版社，1987 年）影四庫全書本，第 1137 冊，頁 547。

⁵² 原文：「至靖康丙午歲，侯守淄川，聞金寇犯京師，四顧茫然，盈箱溢篋，且戀戀，且悵悵，知其必不為己物矣。建炎丁未春三月，奔太夫人喪南來。既長物不能盡載，乃先去書之重大印本者，又去畫之多幅者，又去古器之無款識者。後又去書之監本者，畫之平常者，器之重大者。凡屢減去，尚載書十五車。至東海，連艫渡淮，又渡江，至建康。青州故第，尚鎖書冊什物，用屋十餘間，期明年春再具舟載之。十二月，金人陷青州，凡所謂十餘屋者，已皆為煨燼矣。」詳參：王學初（校註）：《李清照集校註》（北京：人民文學出版社，1979 年，第 1 版），頁 178-179。

⁵³ 「（三月辛卯期）金人脅上皇北行。」《宋史·本紀第二十三》

「靖康元年春正月，金人犯京師。」《宋史·本紀第二十四》

「壬辰，以金人犯河陽、汜水。」《宋史·本紀第二十四》

金人犯宋例子仍有許多，上只列舉一二。詳參：

（元）托克托等（撰）：《宋史（卷二十三）》（上海：上海古籍出版社，1987 年）影四庫全書本，第 280 冊，頁 330-331。

（元）托克托等（撰）：《宋史（卷二十四）》（上海：上海古籍出版社，1987 年）影四庫全書本，第 280 冊，頁 337。

⁵⁴ 原文出自《雲麓漫鈔》，詳參：同註[34]，頁 17。

要》都指出李清照作品有散佚的情況。⁵⁵因李清照受戰亂影響，作品有散佚情況，她名聞於世的詞尚要「寶而存之」，加上「詞為小道」的影響，其詞學批評理論流傳度不高就很容易理解了。

（五）《詞論》不提周邦彥之辨

馬氏認為《詞論》歷評北宋詞人，沒有理由對負一代詞名的周邦彥一字不提，並認為李清照完全肯定及其詞一說未能使人信服。⁵⁶

顧易生等認為李清照《詞論》不提周邦彥的原因為避諱政治因素，李清照之父李格非屬舊黨，周邦彥屬新黨，當時兩黨相爭，故李清照避提周邦彥。⁵⁷顧易生等亦提出同屬舊黨的晁補之的《評本朝樂章》亦不提周邦彥，李清照應為採取同一立場。⁵⁸筆者認同以上說法，李清照嘗上詩其家翁屬新黨的趙挺之救父，⁵⁹全詩已散佚，尚留有「炙手可熱心可寒」、「何況人間父子情」兩句，⁶⁰但失敗告終。經歷這次的失敗，李清照其後寫成的《詞論》對政治有所避諱也是人之常情。

除此以外，李清照好勝的性格同有影響。李清照於《金石錄後序》曾記錄她跟趙明誠背書飲茶的樂事，⁶¹從「余性偶強記」中可略窺其好勝一面。其作《打馬賦》及《打馬賦序》亦可見其好勝逞強好勝一面。⁶²李清照好勝之餘，也有恃才傲物的性格。樊增

⁵⁵ 原文：

「雖篇帙無多，固不能不寶而存之，為詞家一大宗矣。」永瑤等人《四庫全書總目提要》

「《漱玉詞》一卷，宋李清照撰。清照雖女子，而詞格高秀，乃與周、柳抗行。此本僅十七闋，附以《金石錄後序》一篇，蓋後人掇拾而成，非其完本，然已見大概矣。」《四庫全書總目提要·集部詞曲類一》

「清照博雅，有雋才，為詞家大宗。詩文集多散佚，惟《漱玉詞》及《打馬圖》二書猶存。」

《諸城縣志·卷三十六列傳第八》

詳參：同上註，頁 98、102-103。

⁵⁶ 同註[13]。

⁵⁷ 同註[17]，頁 609-610。

⁵⁸ 同上註，頁 610。

⁵⁹ 同註[6]，頁 45。

⁶⁰ 徐培均：《李清照》（上海：上海古籍出版社，1981年，第1版），頁 26。

⁶¹ 原文：余性偶強記，每飯罷，坐歸來堂，烹茶，指堆積書史，言某事在某書、某卷、第幾葉、第幾行，以中否角勝負，為飲茶先後。詳參：同註[52]，頁 178。

⁶² 「且好勝者，人之常情。」《打馬賦》

「博者無他，爭先術耳，故專者能之。予性喜博，凡所謂博者皆耽之，晝夜每忘寢食。」《打馬圖序》

詳參：同上註，頁 150、160。

祥認為她「易安才高學瞻，好詆訶人，遂為忌者誣謗。」⁶³蕭道管則認為「易安再適之說，根於恃才凌物，忌者造言」。⁶⁴李清照當時更有「露華倒影柳三變，桂子飄香張九成」之語，⁶⁵其恃才傲物的性格與《詞論》的尖苛的批評的批評不謀而合，胡仔批《詞論》為「易安歷評諸公歌詞，皆摘其短」⁶⁶。李清照既是恃才傲物及好勝，若詞家未達到她要求，自然受其批評，但周邦彥對她來說正是無短處可言，故不在《詞論》所提。夏承燾認為「若拿她這些議論、見解來讀周邦彥的《清真詞》，卻正是『波瀾莫二』。」⁶⁷鄧魁英嘗引有關周邦彥的評論來論證周邦彥的創作實踐和李清照的主張沒有甚麼矛盾，故其不在李清照的指擿之列。⁶⁸

從協樂方面而言，本文嘗以周邦彥〈一翦梅·一翦梅花萬樣嬌〉⁶⁹及萬樹《詞律》所提的正體—李清照的〈一翦梅·紅藕香殘玉簟秋〉⁷⁰作聲韻分析（詳見附錄），並對照《詞律》又一體蔣捷〈一翦梅·一片春愁帶酒澆〉，⁷¹結果發現周邦彥此詞平仄無誤，能達李清照協樂的要求。李清照於《詞論》強調詞「別是一家」⁷²的原則，周邦彥詞正

⁶³ 原文出自《石雪齋詩集》，詳參：同註[34]，頁 155。

⁶⁴ 原文出自《道安室雜文》，詳參：同上註，頁 161。

⁶⁵ 胡雲翼（著）、劉永翔、李露蕾（編）：《胡雲翼說詞》（上海：華東師範大學出版社，2004年，第一版），頁 115。

⁶⁶ 同註[28]。

⁶⁷ 夏承燾：〈評李清照的詞論〉，載夏承燾著：《月輪山詞論集》（北京：中華書局，1979年），頁 10。

⁶⁸ 鄧魁英轉引沈義父《樂府指迷》、張炎《詞源》、陳振孫《直齋書錄解題》及《四庫全書提要》論證周邦彥符合李清照《詞論》中要求的協樂、高雅、典重、鋪叙及故實，引文見下：

「（周邦彥）最為知音，且無一點市井氣。」沈義父《樂府指迷》

「（周詞）渾成和雅，善於融化詩句。」張炎《詞源》

「清真詞多用唐人詩語，櫛括入律，渾然天成。長調尤善鋪叙，富艷精工。」陳振孫《直齋書錄解題》

「邦彥妙解音律，為詞家之冠，所製諸調，非獨音之平仄宜遵，即仄字中上、去、入三音不容相混。」《四庫全書提要》

詳參：鄧魁英：〈關於李清照《詞論》的評價問題〉，載中國語文學社編：《唐宋詞研究論文集》（香港：中國語文學社，1969年），頁 118。

⁶⁹ 周邦彥（著）、吳則虞（校點）：《清真集》（北京：中華書局，1981年，第1版），頁 68-69。

⁷⁰ 萬樹：《詞律（第二冊）》（香港：中華書局，1978年，港一版），頁 486。

⁷¹ 同上註，頁 487。

⁷² 所謂「別是一家」，意指詞是與詩不同的一種獨立的抒情文體，詞對音樂性和節奏感有更獨特的要求。詳參：袁行霈（主編）：《中國文學史（第二版）（第三卷）》（北京：高等教育出版社，2005年，第2版），頁 103。

正做到此點，其他要求也相當符合，加上政治原因，李清照於《詞論》不提周邦彥亦不無道理。

（六）馬文之誤

甲、「若」字之誤

馬氏認為《詞論》中「王介甫、曾子固文章似西漢，若作一小歌詞，則人必絕倒，不可讀也」的若字假作「假如」，並以王安石、曾鞏曾作詞，王安石之《桂枝香》更風行一時為例，指出學識淵博的李清照不可能未讀過王安石之詞，由此推論《詞論》非李清照所著。⁷³

其實馬氏誤譯了若字的意思，這個若字應解作至於。〈孟子·梁惠王上〉中「若民，則無恒產，因無恒心」⁷⁴的若字同樣解作至於。《詞論》這句話的意思是指「王安石、曾鞏的文章像西漢時期，至於作詞，其質量實在不怎麼樣」，而非指李清照未曾看過他們的詞作，此說法與《詞論》上下文關係更為呼應。基於馬氏一文的解釋及推論有誤，實未能藉此證實《詞論》非李清照所著。

乙、默證之誤

馬氏一文提到李清照不可能未讀過《花間集》，並以其詞〈小重山·春到長門春草青〉沿用薛昭蘊同調詞起句為例，指《詞論》不應不提《花間集》，故真偽存疑。⁷⁵

近代有研究認為李清照受《花間集》影響，⁷⁶顧易生等認為《詞論》中「自後鄭、衛之聲日熾……斯文道熄」一段實已接觸到對晚唐西蜀花間詞派評價，⁷⁷故李清照應是讀過《花間集》並有所評價的。除此以外，馬氏一文對此觀點訴諸默證⁷⁸，李清照於《詞論》不明提《花間集》，不代表她未讀過《花間集》。即使李清照未讀過《花間集》，也不能代表當中作家的詞，因此馬文推論有誤。

⁷³ 同註[11]、註[12]。

⁷⁴ 同註[2]，頁 99。

⁷⁵ 同註[8]，頁 62。

⁷⁶ 張福州：〈「花間」對宋詞的影響研究〉，南京師範大學碩士學位論文（2008 年），頁 I。

⁷⁷ 同註[17]，頁 601。

⁷⁸ 張蔭麟認為：「若因某書或今存某時代之書無史事之稱述，遂斷定某時代無此觀念，此種方法謂之『默證』（Argument from silence）。」詳參：張蔭麟：〈評近人顧頡剛對於中國古史之討論（古史決疑錄之一）〉，載張雲台編：《張蔭麟文集》（北京：教育科學出版社，1993 年），頁 77-78。

(七) 小結

以上為有關馬氏一文的觀點分析，關於《詞論》與李清照詞創作實踐不符合的觀點，將於下文論及。綜上所述，馬氏一文雖然提出不少反對《詞論》為李清照所作的觀點，惟當中仍有不少有待商榷之處，未能作為有效推翻《詞論》之證據。

(八) 晁補之《評本朝樂章》的啟蒙—《詞論》的創作動機

除以上所述外，陳祖美提出李清照受到晁補之《評本朝樂章》啟發而撰寫《詞論》的觀點，並認為晁氏感後生可畏，故把《詞論》跟《評本朝樂章》一起珍藏，結果胡仔在著錄《評本朝樂章》的《晁無咎》條下，一併載錄李清照《詞論》。⁷⁹《評本朝樂章》收於吳曾的《能改齋漫錄》⁸⁰，胡仔《苕溪漁隱叢話》晁無咎條下《評本朝樂章》轉引自吳本。⁸¹陳良運指出《評本朝樂章》今本並非完整本，吳本只錄其部分評語。⁸²晁補之撰有一本詞話著作《鶻鶻說》，原書已佚，有數本宋人著作曾引錄，名《評本朝樂章》或《評樂章》。⁸³

晁補之是最早的詞評家之一，而《評本朝樂章》是李清照《詞論》前的一篇重要詞評。⁸⁴其評論了柳永、歐陽修、蘇軾、黃庭堅、晏殊、張先這些詞論家，李清照《詞論》同有評論這些詞家，但兩者取向各有不同。晁補之為蘇門六君子之一，⁸⁵其受學於蘇軾，對蘇詞的批評相當正面，指其詞「橫放傑出」，甚至為蘇軾作出辯解：「自是曲子中縛

⁷⁹ 陳祖美：《李清照新傳》（北京：北京出版社，2001年，第1版），頁90-92。

⁸⁰ 原文：「晁無咎評本朝樂章，不見諸集，今載于此云：『世言柳耆卿曲俗，非也，如《八聲甘州》云：『漸霜風淒慘，關河冷落，殘照當樓。』此真唐人語，不減高處矣。歐陽永叔《浣溪沙》云：『堤上遊人逐畫船，拍堤春水四垂天，綠楊樓外出秋千。』要皆妙絕，然只一『出』字，自是後人道不到處。蘇東坡詞，人謂多不諧音律，自然居士詞橫放傑出，自是曲子中縛不住者。黃魯直間作小詞，固高妙，然不是當行家語，是著腔子唱好詩。晏元獻不蹈襲人語，而風調閒雅，如『舞低楊柳樓心月，歌盡桃花扇底風』，知此人不住三家村也。張子野與耆卿齊名，而時以子野不及耆卿，然子野韻高，是耆卿所乏處。近世以來，作者皆不及秦少游，如『斜陽外，寒鴉萬點，流水遶孤村』，雖不識字，亦知是天生好言語。』《評本朝樂章》，詳參：周雷、周義敢（編）：《晁補之資料彙編》（北京：中華書局，2008年，第1版），頁47。

⁸¹ 同註[3]，頁253。

⁸² 陳良運（主編）：《中國歷代詞學論著選》（南昌：百花洲文藝出版社，1998年，第1版），頁52。

⁸³ 曾引錄的宋人著作分別為趙令畤《侯鯖錄》、吳曾《能改齋漫錄》、胡仔《苕溪漁隱叢話》、魏慶之《詩人玉屑》。詳參：同註[70]，頁88-89、99。

⁸⁴ 晁補之、晁沖之（撰）、劉乃昌、楊慶存（注）：《晁氏琴趣外篇、晁叔用詞》（上海：上海古籍出版社，1991年，第1版），頁3。

⁸⁵ 孫虹：《北宋詞風嬗變與文學思潮》（上海：上海古籍出版社，2009年，第1版），頁161。

不住者」。⁸⁶李清照對於蘇軾的評價的取向就截然不同，其批評蘇軾「學際天人，作為小歌詞，正如酌蠡水於大海，然皆句讀不葺之詩爾，又往往不協音律者」，⁸⁷從此點就可看到兩者的取向並不相同。

雖然兩者對詞的取向各有不同，但若說李清照是受到晁補之《評本朝樂章》的啟發才撰寫《詞論》，這點仍是有一定的可能。首先，李清照與晁補之熟悉，晁補之亦多對士大夫稱道李清照，⁸⁸兩者既為熟悉，受對方啟發亦不足為奇。其次，兩者評論的對象相近，李清照所評說的對象更為詳細、範圍亦較廣，可能是基於《評本朝樂章》的評論對象所增加。如上文所述，李清照性格好勝，恃才傲物，蘇詞不符合其「詞別是一家」的要求，晁補之謂之「自是曲子中縛不住者」⁸⁹，李清照自然會想撰文反駁。

鄧魁英認為：「李清照《詞論》產生的時期，正是宋詞發展史上出現新的變革的階段。」⁹⁰當時對於詞詩的分野、內容與音律的重要性等都爭論不休，才高學瞻的李清照也自然參與討論，透過《詞論》表達自己「詞別是一家」的意見。

（九）總結

綜上所述，因馬氏一文的觀點許多尚有商榷餘地，加上《評本朝樂章》及李清照自身性格影響，《詞論》應為李清照所著，但可能受戰亂影響而散佚，而胡仔引錄時有否刪節也無從稽考。

四、作品內部分析

《詞論》與李清照詞作之理論與實踐

李清照於《詞論》中提出不少主張，龍榆生歸納《詞論》主要，提出李清照認為歌詞之最高標準應具備下列五點：協律、鋪叙、典重、情致、故實。⁹¹林玫儀進一步指出《詞論》的重點在於詞「別是一家」四字，其最大特色為音樂文學，兩者各居其半。⁹²因此，若要考證李清照的創作與《詞論》的關係，須以這些標準作為判斷，本文將從協律、鋪叙、典重三方面考證李清照早期詞作是否符合《詞論》之主張。

⁸⁶ 同註[80]。

⁸⁷ 同註[3]。

⁸⁸ 王兆鵬：《唐宋词史論》（北京：人文文學出版社，2000年，第1版），頁156-157。

⁸⁹ 同註[80]。

⁹⁰ 同註[68]，頁111。

⁹¹ 龍榆生：〈漱玉詞叙論〉，載龍榆生著：《龍榆生詞學論文集》（上海：上海古籍出版社，1997年），頁343。

⁹² 林玫儀：《詞學考詮》（臺北：聯經出版事業公司，1987年，初版），頁320。

（一）協律

《詞論》中「別是一家」及與音律相關的理論足見李清照對詞音律性的要求與重視，本文嘗以李清照早期詞作⁹³進行聲韻分析，以《中原音韻》⁹⁴所載之聲韻⁹⁵作藍本，把《詞律》所載之同詞牌詞作⁹⁶作聲韻分析⁹⁷，得出《詞律》本詞譜。因《詞律》本有時有字為《中原音韻》未收錄，故須參考龍榆生《唐宋词格律》⁹⁸所載詞譜，並以張映先《中華詞律》⁹⁹為次要參考，整理成詞牌詞譜，並與李清照詞作對比分析，分析結果如下：（詳細資料參附錄）

甲、平仄方面

分析李清照 22 首南渡前詞作後，發現其詞全符平仄者有 14 首，¹⁰⁰有一錯處者 4 首，¹⁰¹錯二處者 3 首¹⁰²及錯三處者 1 首¹⁰³，22 首詞作中只錯了 13 字。由此可見，李清照相當重視基本平仄要求，錯處甚少，能符合其《詞論》之聲律主張。

⁹³ 選取方法參註[7]。

⁹⁴ 詳參：周德清（輯）：《中原音韻》（臺北：學海出版社，1996 年，初版）。

⁹⁵ 周德清於《中原音韻正語作詞起例》指出：「入聲派入平、上、去三聲者，以廣其押韻，為作詞而設耳。然呼吸言語之間，還有入聲之別。」宋代尚有入聲字，然而元朝時已開始有入派三聲的現象，故周德清著《中原音韻》時會把入聲註明「入作平／上／去」，但本文分析把這些分化一概當仄聲論。詳參：同上註，頁 112。

⁹⁶ 詳參：萬樹：《詞律（第一冊）》（香港：中華書局，1978 年，港一版）。

萬樹：《詞律（第二冊）》（香港：中華書局，1978 年，港一版）。

萬樹：《詞律（第三冊）》（香港：中華書局，1978 年，港一版）。

⁹⁷ 附件會以一表示平聲；丨表示仄聲；+表示可平可仄（參萬樹《詞律》本）；粗體表示韻腳（叶韻皆算在內）。《中原音韻》未收之字以「缺」字及符號「？」代表。因李清照詞為主要研究對象，考證會相對仔細，會兼考聲母、韻母、聲調、平仄。對比詞作則只考聲調、平仄。

⁹⁸ 詳參：龍榆生（編撰）：《唐宋词格律》（香港：中華書局，1987 年，初版）。

⁹⁹ 詳參：謝映先（編著）：《中華詞律》（湖南：湖南大學出版社，2005 年，第 1 版）。

¹⁰⁰ 分別是：〈如夢令·昨夜雨疏風驟〉、〈醉花陰·薄霧濃雲愁永晝〉、〈浣溪沙·小院閒窗春色深〉、〈浣溪沙·淡蕩春光寒食天〉、〈浣溪沙·莫許杯深琥珀濃〉、〈玉樓春·紅酥肯放瓊苞碎〉、〈訴衷情·夜來沉醉卸妝遲〉、〈好事近·風定落花深〉、〈怨王孫·湖上風來波浩渺〉、〈鷓鴣天·暗淡輕黃體性柔〉、〈一翦梅·紅藕香殘玉簫秋〉、〈蝶戀花·淚濕羅衣脂粉滿〉、〈蝶戀花·暖雨晴風初破凍〉、〈鳳凰台上憶吹簫·香冷金猊〉。

¹⁰¹ 分別是：〈如夢令·常記溪亭日暮〉、〈點絳脣·寂寞深閨〉、〈漁家傲·雪里已知春信至〉、〈念奴嬌·蕭條庭院〉。

¹⁰² 分別是：〈行香子·草際鳴蛩〉、〈多麗·咏白菊〉、〈滿庭芳·小閣藏春〉。

¹⁰³ 為〈慶清朝慢·禁幄低張〉。

乙、調式、調名方面

22首詞作裡，有2首調式¹⁰⁴與萬樹《詞律》所載本有所不同，林玫儀指出：「萬樹撰作《詞律》時，由於手邊並無善本，只能取汲古諸刻以為底本，以致《詞律》、《詞譜》二書所錄同一首詞，其字數、破法相異甚大。」¹⁰⁵此可能是此二詞調式不同之因。

另，陳祖美指出〈怨王孫·湖上風來波浩渺〉之調應為《雙調憶王孫》，此誤傳源於《樂府雅詞》的誤題，之後更以訛傳訛。¹⁰⁶周篤文指「怨」為「憶」字之訛，並指周紫芝《雙調憶王孫》與李清照此詞纖悉無殊。¹⁰⁷經聲韻分析後，發現兩者平仄、韻腳一致，故此詞之調應為《雙調憶王孫》。

由此可見，詞的調式、版本等會受後世的詮釋的影響。例如，若以《怨王孫》之詞譜分析〈怨王孫·湖上風來波浩渺〉一詞，定有許多不協樂、疏漏之處。如以周紫芝本作分析，則可謂毫無缺失。因此，李清照在填詞時應是嚴守協樂性的，惟後世的詮釋、版本等問題可能影響我們的解讀，使之看似其協樂性有不周之處。

丙、頭韻方面

以語言風格學作分析，李清照詞巧妙運用了頭韻¹⁰⁸，竺家寧指出：「押頭韻意思是運用字音開頭部分的相似性，在反覆出現中表達了韻律感，就像在句末讓相同的『韻』反覆出現一樣的道理。」¹⁰⁹李清照不少詞作皆善押頭韻，例如〈一翦梅·紅藕香殘玉簫秋〉上的見母連用，下闕反覆出現心母、穿母的字；〈醉花陰·薄霧濃雲愁永晝〉影母於上下闕反覆運用等，都是以押頭韻的方式建立詞的韻律感及聲律美，無怪有論者謂易安詞如「大珠小珠落玉盤」。¹¹⁰

¹⁰⁴ 分別是〈行香子·草際鳴蛩〉、〈慶清朝慢·禁幄低張〉。

¹⁰⁵ 林玫儀：〈韻律分析在宋詞研究上之意義〉，《中國文哲研究集刊》第六期（1995年），頁84。

¹⁰⁶ 陳祖美（選注）：《李清照詩詞選》（濟南：山東大學出版社，1999年，第1版），頁3。

¹⁰⁷ 陳祖美（主編）：《李清照作品賞析集》（四川：巴蜀書社，1992年，第一版），頁10。

¹⁰⁸ 竺家寧指出，頭韻是指聲母相協的現象。詳參：竺家寧：《語言風格與文學韻律》（臺北：五南圖書出版股份有限公司，2006年，二版），頁78。

¹⁰⁹ 同上註，頁79。

¹¹⁰ 胡雲翼：《中國文學史》（香港：世界圖書出版公司，1974年，第1版），頁131。

丁、韻部方面

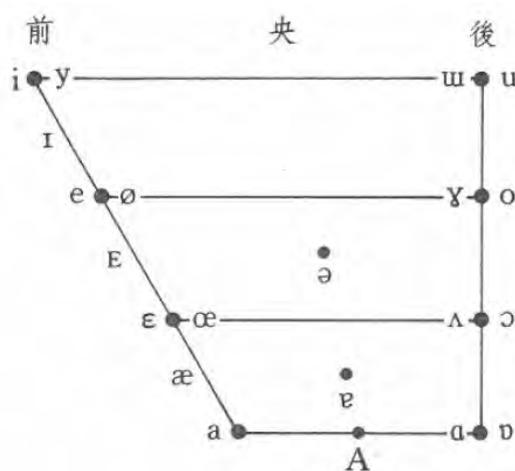
除了押頭韻以外，李清照亦靈活運用韻部，以押韻方式造就其藝術風格。本文分析材料所押韻部見下表：

韻部	擬音 ¹¹¹	李清照押此韻詞作
東鍾	/uŋ/、/iuŋ/	〈浣溪沙·莫許杯深琥珀濃〉、〈行香子·草際鳴蛩〉
支思	/i/	〈訴衷情·夜來沉醉卸妝遲〉（只叶末句）、 〈漁家傲·雪里已知春信至〉（只叶首句）、 〈多麗·咏白菊〉（下闕）
齊微	/i/、/ei/、/uei/	〈玉樓春·紅酥肯放瓊苞碎〉、〈訴衷情·夜來沉醉卸妝遲〉（末句叶支思韻）、 〈漁家傲·雪里已知春信至〉（首句叶支思韻）、 〈多麗·咏白菊〉（上闕）、〈念奴嬌·蕭條庭院〉
魚模	/u/、/iu/	〈如夢令·常記溪亭日暮〉、〈點絳脣·寂寞深閨〉
真文	/ən/、/iən/、/uən/、/iuən/	〈慶清朝慢·禁幄低張〉
寒山	/an/、/ian/、/uan/	〈蝶戀花·暖雨晴風初破凍〉（桓歡為主要韻部，叶先天、寒山韻）
皆來	/ai/、/iai/、/uai/	〈滿庭芳·小閣藏春〉（誤押）
桓歡	/on/（或/ɔn/）	〈蝶戀花·暖雨晴風初破凍〉（桓歡為主要韻部，叶先天、寒山韻）
先天	/ien/、/iuen/	〈浣溪沙·淡蕩春光寒食天〉、〈蝶戀花·暖雨晴風初破凍〉（桓歡為主要韻部，叶先天、寒山韻）
蕭豪	/au/、/iau/、/ieu/	〈怨王孫·湖上風來波浩渺〉
車遮	/ie/、/iue/	〈好事近·風定落花深〉、〈蝶戀花·淚溼羅衣脂粉滿〉

¹¹¹ 本文採用竺家寧之擬音系統，詳參：竺家寧（著），國立翻譯館（主編）：《音韻學》（臺北：五南圖書出版公司，1992年，第1版），頁114。

尤侯	/ou/、/iou/	〈如夢令·昨夜雨疏風驟〉、〈醉花陰·薄霧濃雲愁永晝〉、〈鷓鴣天·暗淡輕黃體性柔〉、〈一翦梅·紅藕香殘玉簟秋〉、〈滿庭芳·小閣藏春〉、〈鳳凰台上憶吹簫·香冷金猊〉
侵尋	/əm/、/iəm/	〈浣溪沙·小院閒窗春色深〉

從上表可見，李清照詞大致上能押韻，偶有叶韻或換韻現象，惟〈滿庭芳·小閣藏春〉有一處誤押皆來韻。李清照最常用的韻部為尤侯韻，22首研究材料中佔了6首。從李清照常用韻部中可略窺其用韻之妙。李清照很少選用洪音¹¹²/a/為主元音的韻部，即令是採用/a/為主元音的韻部，當中定附有細音¹¹³/i/或/u/作韻頭、韻尾，可見李清照有採用細音/i/、/u/等音素的傾向。



參上列舌位元音圖，¹¹⁴可知/i/、/u/屬高元音。何大安指出：「響度的高低，與舌位移動時所形成口腔的大小有關。舌位越高，響度越低，舌位越低，響度越高。」¹¹⁵李清照使用涉及/i/、/u/的韻部，其實有助她建立其語言風格。竺家寧認為豪放、婉約等風格不完全是內容情感所造成，有一半是語言形式所決定。¹¹⁶有人稱李清照為婉約之宗，¹¹⁷其

¹¹² 洪音以/o/或/a/為主，多為中古一二等韻流變而來。詳參：張洪年：《香港粵語語法的研究（增訂版）》（香港：中文大學出版社，2007年，增訂版），頁19。

¹¹³ 細音以/i/、/y/、/ei/、/œ/及/ɛ/為主，多為中古三四等韻流變而來。詳參：同上註，頁20。

¹¹⁴ 林燾、王理嘉：《語音學教程》（台北：五南圖書出版有限公司，1995年，初版），頁50。

¹¹⁵ 何大安：《聲韻學中的觀念和方法》（台北：大安出版社，2004年，二版），頁33。

¹¹⁶ 竺家寧：〈聽唐詩的交響—由聲韻分析詩歌的音樂性〉，《聲韻論叢》第16期（2009年12月），頁27。

¹¹⁷ 同註[65]，頁112。

詞自然代表婉約派。傳統文評家所謂「豪放」的作家，其用韻多以開口度最大的/a/作為元音，韻尾又多是容易造成迴盪共鳴的舌根鼻音。¹¹⁸反之，婉約派會多用開口度較小的韻母作元音。以李清照早期詞作看來，較常用的韻部為齊微及尤侯。以尤侯韻為例，其擬音為/ou/、/iou/，主元音為/o/，另加韻頭/i/及韻尾/u/。參照舌位元音圖，可知/ou/一韻中/o/為半高、圓唇的元音，/u/是高、圓唇的元音。董同龢指出舌位由低至高的複元音響度是先大後小的，¹¹⁹兩者又為圓唇音，聽來容易形成纖細柔弱的效果，即婉約派之風格。

¹²⁰

由此可見，李清照除了嚴守平仄、巧用頭韻以外，還注意到利用韻部特性，營造婉約派之語言風格特色，可見她精通音律，即能符合《詞論》之主張。

（二）鋪敘

李清照批晏幾道苦無鋪敘，所指的是晏幾道所作多為小令，未能從展開鋪敘，故李清照引以為憾。¹²¹夏承燾反指李清照《漱玉詞》不能實踐其文學理論，其一為不擅長於鋪敘的作品。¹²²其實鋪敘宜用長調，如柳永就以鋪敘見長，其《樂章集》就多為長調。¹²³以本文研究的早期易安詞而言，22首詞作中有5首為長調¹²⁴，6首為中調¹²⁵及11首為小令¹²⁶。李清照早期所著之詞以小令居半，但亦有中長調之作。郭敏兒嘗把47首《漱玉詞》分類，發現有小令28首、中調10首及長調9首，¹²⁷即《漱玉詞》同是小令居多。李清照與晏幾道一樣，好作小令，小令字數上的限制使鋪敘行之不易，並非兩者不願鋪敘。平慧善認為鋪敘是李清照詞常用的手法，並以〈多麗·咏白菊〉、〈鳳凰台上憶吹簫·

¹¹⁸ 同註[108]，頁31。

¹¹⁹ 董同龢：《漢語音韻學》（臺北：文史哲出版社，1980年，五版），頁321。

¹²⁰ 除真文、寒山、先天、侵尋韻外，其他皆能如此分析。

¹²¹ 顧易生：〈關於李清照《詞論》的幾點思考〉，《文學遺產》第3期（2001年），頁81。

¹²² 同註[67]，頁11。

¹²³ 黃盛璋：〈李清照與其思想〉，載濟南市社會科學研究所編：《李清照研究論文集》（北京：中華書局，1984年），頁43。

¹²⁴ 分別是：〈多麗·咏白菊〉、〈滿庭芳·小閣藏春〉、〈念奴嬌·蕭條庭院〉、〈慶清朝慢·禁幄低張〉、〈鳳凰台上憶吹簫·香冷金猊〉。

¹²⁵ 分別是：〈行香子·草際鳴蛩〉、〈漁家傲·雪里已知春信至〉、〈鷓鴣天·暗淡輕黃體性柔〉、〈一翦梅·紅藕香殘玉簫秋〉、〈蝶戀花·淚濕羅衣脂粉滿〉、〈蝶戀花·暖雨晴風初破凍〉。

¹²⁶ 分別是：〈如夢令·常記溪亭日暮〉、〈如夢令·昨夜雨疏風驟〉、〈醉花陰·薄霧濃雲愁永晝〉、〈浣溪沙·小院閒窗春色深〉、〈浣溪沙·淡蕩春光寒食天〉、〈浣溪沙·莫許杯深琥珀濃〉、〈點絳脣·寂寞深閨〉、〈玉樓春·紅酥肯放瓊苞碎〉、〈訴衷情·夜來沉醉卸妝遲〉、〈好事近·風定落花深〉、〈怨王孫·湖上風來波浩渺〉。

¹²⁷ 郭敏兒：〈漱玉詞之聲律與修辭研究〉，香港珠海大學文史研究所碩士學位論文（1990年4月），頁29-30。

香冷金猊〉等為例，指出李清照長於運用鋪叙。¹²⁸因此，李清照並非如夏氏所言，不擅於鋪叙的作品，而是因其創作偏好小令關係，較少填長調詞譜之詞，並非其不能也。有關鋪叙的要求，李清照是能實踐其主張的。

（三）典重

李清照家學淵源，父母皆為文學家，自幼受到文藝的熏陶，又資質聰慧、酷愛讀書，¹²⁹可謂多才多藝，博學多才。其豐厚的學識自然對其寫詞有莫大裨益，其用典用得極為精妙。夏漢寧曾粗略統計李清照現存的七十多首詞作中（含存疑詞），或用典故，或點化前人詩句前句的，就近一半，¹³⁰可見李清照用典之多。以李清照所撰最長的長調〈多麗·咏白菊〉為例，二十八句中用典有十二處，¹³¹當中直點其名的有六處，其餘則隱含在內，渾然天成。因此，易安詞能符合其《詞論》所提典重的要求。

（四）總結

從協樂、鋪叙、典重三方面來說，李清照之作皆相當膺其《詞論》主張，可見李清照能實踐《詞論》主張，可作《詞論》為李清照所著之實證。馬氏嘗以《永遇樂·元宵》分析李清照不合其聲律主張，但此作並非李清照南渡前之作，如上文所述，李清照經歷國破家亡後，詞風或有改變，故不能劃一而論。

五、結語

本文嘗以馬氏一文觀點出發，作出考證，發現馬氏一文有不少疏漏，未足以論證《詞論》非李清照所撰。

¹²⁸ 平慧善：〈自是花中第一流——論《漱玉詞》的藝術特色〉，載濟南市社會科學研究所編：《李清照研究論文選》（上海：上海古籍出版社，1986年），頁62-63。

¹²⁹ 李清照（著）、王延梯（注）：《漱玉集注》（山東：山東文藝出版社，1984年，新1版），頁6。

¹³⁰ 夏漢寧：〈試論李清照詞的用典〉，載濟南市社會科學研究所編：《李清照研究論文選》（上海：上海古籍出版社，1986年），頁62-63。

¹³¹ 分別為：「貴妃醉臉」、「孫壽愁眉」、「韓令偷香」、「徐娘傅粉」、「屈平」、「陶令」、「向人」、「漢臯解佩」、「紈扇題詩」、「明月清風」、「澤畔」、「東籬」。

詳參：

同註[52]，頁11-13。

李清照（著）、徐培均（箋註）：《李清照集箋註》（上海：上海古籍出版社，2002年，第1版），頁36-40。

從史實角度而言，《詞論》面世之前，北宋正處於詞體變革的年代，多種藝術方法爭奇鬥勝，當時已多詞話，可是偏重記事，缺乏理論上的建樹。¹³²才高氣傲的李清照應受到晁補之《評本朝樂章》的啟發而著有《詞論》，故胡仔把此篇收錄在晁無咎條之下，可惜因受宋代戰亂及傳統詞為小道觀影響，《詞論》的流傳度不高。

從創作理論與實踐角度而言，《詞論》主張「詞別是一家」之說，強調詞的音律性。進行聲韻分析後，發現李清照對平仄守法甚嚴，除了一般的協樂以外，還妙用頭韻及韻部造就其語言風格，可謂精於音律。《詞論》對音樂性如此重視，易安詞的音律性又極為巧妙，可推斷《詞論》為李清照所撰。至於易安詞鋪敘、用典方面同樣出色，能符合《詞論》要求，亦可作為佐證。惟本文未及研究「情致」及「故實」兩項要求，實為本文之不足。

總結全文，除馬氏一文觀點有誤以外，宋代的歷史、李清照自身的性格、早期易安詞與《詞論》主張相符等，都能作為《詞論》為李清照所撰之例證，故《詞論》當為李清照所撰，但礙於胡仔《苕溪漁隱叢話》有刪節問題，《詞論》是否原本則未可得知。

¹³² 孫崇恩、蔡萬江：〈李清照《詞論》新探〉，載濟南市社會科學研究所編：《李清照研究論文選》（上海：上海古籍出版社，1986年），頁200-204。

參考書目

書籍

- 于中航（編著）：《李清照年譜》，臺灣：臺灣商務印書館，1995年，初版。
- 中華書局上海編輯所（編）：《李清照集》，北京：中華書局，1962年，第1版。
- 王力：《王力詞律學》，山西：山西古籍出版社，2003年，第1版。
- 王兆鵬：《唐宋詞史論》，北京：人民文學出版社，2000年，第1版。
- 王兆鵬、劉尊明（主編）：《宋詞大辭典》，南京：鳳凰出版社，2003年，第1版。
- 王學初（校註）：《李清照集校註》，北京：人民文學出版社，1979年，第1版。
- 永瑤等（撰）：《四庫全書總目提要（九十三）》，上海：商務印書館，2000年，第1版。
- 成復旺、黃保真、蔡鍾翔：《中國文學理論史（二）》，北京：北京出版社，1991年，第1版。
- 托克托等（撰）：《宋史（卷二十三）》，上海：上海古籍出版社，1987年，影四庫全書本。
- 托克托等（撰）：《宋史（卷二十四）》，上海：上海古籍出版社，1987年，影四庫全書本。
- 托克托等（撰）：《宋史（卷四百四十四）》，上海：上海古籍出版社，1987年，影四庫全書本。
- 朱熹：《四書章句集註》，上海：上海古籍出版社，1987年，影四庫全書本。
- 何大安：《聲韻學中的觀念和方法》，台北：大安出版社，2004年，二版。
- 冷烜、成瓘（纂）、王鎮、王贈芳（修）：《道光濟南府志（三）》，南京：鳳凰出版社，2004年，第1版。
- 李文藻等（纂）、胡德琳（修）、《續修四庫全書》編纂委員會（編）：《〔乾隆〕歷城縣志》，上海：上海古籍出版社，1987年，影續修四庫全書本。
- 李清照（著）、王延梯（注）：《漱玉集注》，山東：山東文藝出版社，1984年，第1版。
- 李清照（著）、徐培均（箋注）：《李清照集箋注》，上海：上海古籍出版社，2002年，第1版。
- 周邦彥（著）、吳則虞（校點）：《清真集》，北京：中華書局，1981年，第1版。
- 周雷、周義敢（編）：《晁補之資料彙編》，北京：中華書局，2008年，第1版。
- 周德清（輯）：《中原音韻（明刻本）》，臺北：學海出版社，1996年，初版。
- 林玫儀：《詞學考詮》，臺北：聯經出版事業公司，1987年，初版。
- 林燾、王理嘉：《語音學教程》，台北：五南圖書出版有限公司，1995年，初版。
- 竺家寧（著）、國立翻譯館（主編）：《音韻學》，臺北：五南圖書出版股份有限公司，1992年，第1版。
- 竺家寧：《語言風格與文學韻律》，臺北：五南圖書出版股份有限公司，2006年，二版。

- 邱世友：《詞學史論稿》，北京：人民文學出版社，2002年，第1版。
- 胡子（纂集）、廖德明（校點）：《苕溪漁隱叢話（前集）》，香港：中華書局香港分局，1976年，港版。
- 胡子（纂集）、廖德明（校點）：《苕溪漁隱叢話（後集）》，香港：中華書局香港分局，1976年，港版。
- 胡寅（撰）：《斐然集（卷十九）》，上海：上海古籍出版社，1987年，影四庫全書本。
- 胡雲翼：《中國文學史》，香港：世界圖書出版公司，1974年，第1版。
- 胡雲翼（著）、劉永翔、李露蕾（編）：《胡雲翼說詞》，上海：華東師範大學出版社，2004年，第一版。
- 唐圭璋（編）：《詞學叢編（二）》，臺北：新文豐出版公司，1988年，第1版。
- 孫虹：《北宋詞風嬗變與文學思潮》，上海：上海古籍出版社，2009年，第1版。
- 徐北文（主編）：《李清照全集評注》，濟南：濟南出版社，1995年，第1版。
- 徐鉉（撰）、唐圭璋（校注）：《詞苑叢談》，上海：上海古籍出版社，1981年，第1版。
- 徐培均：《李清照》，上海：上海古籍出版社，1981年，第1版。
- 晁公武：《郡齋讀書志》，上海：上海古籍出版社，1987年，影四庫全書本。
- 晁補之、晁沖之（撰）、劉乃昌、楊慶存（注）：《晁氏琴趣外篇、晁叔用詞》，上海：上海古籍出版社，1991年，第1版。
- 袁行霈（主編）：《中國文學史（第二版）（第三卷）》，北京：高等教育出版社，2005年，第2版。
- 張洪年：《香港粵語語法的研究（增訂版）》，香港：中文大學出版社，2007年，增訂版。
- 敏澤：《中國文學理論批評史》，北京：人民文學出版社，1981年，第1版。
- 郭紹虞（主編）、王文生（副主編）：《中國歷代文論選（第二冊）》，上海：上海古籍出版社，1979年，第1版。
- 郭紹虞：《宋詩話考》，北京：中華書局，1979年，第1版。
- 陳良運（主編）：《中國歷代詞學論著選》，南昌：百花洲文藝出版社，1998年，第1版。
- 陳祖美（主編）：《李清照作品賞析集》，四川：巴蜀書社，1992年，第一版。
- 陳祖美（選注）：《李清照詩詞選》，山東：山東大學出版社，1999年，初版。
- 陳祖美：《李清照新傳》，北京：北京出版社，2001年，第1版。
- 復旦大學中文系古典文學教研組（編）：《中國文學批評史（中冊）》，上海：上海古籍出版社，1981年，第1版。
- 游國恩、王起、蕭滌非、季鎮淮、費振剛（主編）：《中國文學史》，香港：中國圖書刊行社，1986年，第1版。
- 萬樹：《詞律（第一冊）》，香港：中華書局，1978年，港一版。
- 萬樹：《詞律（第二冊）》，香港：中華書局，1978年，港一版。

- 萬樹：《詞律（第三冊）》，香港：中華書局，1978年，港一版。
- 葉嘉瑩：《詞學新詮》，台北：桂冠圖書股份有限公司，2000年，初版。
- 董同龢：《漢語音韻學》，台北：文史哲出版社，1980年，五版。
- 褚斌杰、孫崇恩、榮憲賓（編）：《李清照資料彙編》，北京：中華書局，1984年，第1版。
- 劉大杰：《中國文學發展史（中卷）》，香港：學林有限公司，1982年，一九八二年四月版。
- 劉明今、蔣凡、顧易生：《宋金元文學批評史》，上海：上海古籍出版社，1989年，第1版。
- 蕭參（撰）、伊世珍（輯）：《希通錄、瑯嬛記》，北京：中華書局，1991年，第1版。
- 龍榆生（編撰）：《唐宋詞格律》，香港：中華書局香港分局，1987年，初版。
- 謝映先（著）：《中華詞律》，湖南：湖南大學出版社，2005年，第1版。
- 謝桃坊：《中國詞學史》，成都：巴蜀書社，2002年，第一版。
- 謝朝徵（箋）、舒夢蘭（輯）：《白香詞譜箋》，香港：商務印書館，1959年，港一版。
- 羅根澤：《中國文學批評史（三）》，上海：上海古籍出版社，1984年，新1版。

文集論文

- 平慧善〈自是花中第一流—論《漱玉詞》的藝術特色〉，載濟南市社會科學研究所編：《李清照研究論文選》，上海：上海古籍出版社，1986年。頁54-78。
- 夏承燾〈評李清照的詞論〉，載夏承燾著：《月輪山詞論集》，北京：中華書局，1979年。頁9-13。
- 夏漢寧〈試論李清照詞的用典〉，載濟南市社會科學研究所編：《李清照研究論文選》，上海：上海古籍出版社，1986年。頁144-159。
- 孫崇恩、蔡萬江〈李清照《詞論》新探〉，載濟南市社會科學研究所編：《李清照研究論文選》，上海：上海古籍出版社，1986年。頁200-220。
- 馬興榮〈李清照《詞論》考〉，載馬興榮著：《馬興榮詞學論稿》，上海：上海古籍出版社，2013年。頁55-67。
- 張蔭麟〈評近人顧頡剛對於中國古史之討論（古史決疑錄之一）〉，載張雲台編：《張蔭論文集》，北京：教育科學出版社，1993年。頁77-90。
- 黃盛璋〈李清照與其思想〉，載濟南市社會科學研究所編：《李清照研究論文集》，北京：中華書局，1987年。頁15-47。
- 鄧魁英〈關於李清照《詞論》的評價問題〉，載中國語文學社編：《唐宋詞研究論文集》，香港：中國語文學社，1969年。頁111-119。
- 龍榆生〈漱玉詞叙論〉，載著：《龍榆生詞學論文集》，上海：上海古籍出版社，1997年。頁334-344。

期刊論文

周桂峰：〈李清照《詞論》「托名偽作」說尚難成立〉，《汕頭大學學報人文科學版》第4期（1988年），頁44-48。

林玫儀：〈韻律分析在宋詞研究上之意義〉，《中國文哲研究集刊》第六期（1995年3月），頁57-170。

祁志祥：〈從「小道」、「詩餘」到「尊體」—中國古代詞體價值觀的歷史演變〉，《文學理論研究》第2期（2010年），頁112-117。

竺家寧：〈聽唐詩的交響—由聲韻分析詩歌的音樂性〉，《聲韻論叢》第16期（2009年12月），頁25-46。

劉小莉：〈貶詞說：正統的二難抉擇〉，《陝西教育學院學報》第20卷第3期（2004年8月），頁86-89。

顧易生：〈關於李清照《詞論》的幾點思考〉，《文學遺產》第3期（2001年），頁76-84。

學位論文

殷海衛：〈《苕溪漁隱叢話》研究〉，陝西師範大學博士學位論文（2006年4月），頁i-186。

張福洲：〈「花間」對宋詞的影響研究〉，南京師範大學碩士學位論文（2008年5月），頁1-61。

郭敏兒：〈漱玉詞之聲律與修辭研究〉，香港珠海大學文史研究所碩士學位論文（2006年4月），頁1-206。

程紫丹：〈胡仔《苕溪漁隱叢話》考論〉，安徽師範大學碩士學位論文（2014年5月），頁1-98。

附錄一、不同版本的《詞論》

樂府聲詩並著，最盛於唐。開元、天寶間，有李八郎者，能歌擅天下。時新及第進士開宴曲江，榜中一名士先召李，使易服隱名姓，衣冠故敝，精神慘沮，與同之宴所。曰：「表弟願與坐末。」眾皆不顧。既酒行樂作，歌者進，時曹元謙、念奴為冠，歌罷，眾皆咨嗟稱賞。名士忽指李曰：「請表弟歌。」眾皆哂，或有怒者。及轉喉發聲，歌一曲，眾皆泣下，羅拜，曰：「此必李八郎也。」自後鄭、衛之聲日熾，流靡之變日煩。已有『菩薩蠻』、『春光好』、『莎雞子』、『更漏子』、『浣溪沙』、『夢江南』、『漁父』等詞，不可遍舉。

五代干戈，四海瓜分豆剖，斯文道熄。獨江南李氏君臣尚文雅，故有「小樓吹徹玉笙寒」、「吹皺一池春水」之詞。語雖奇甚，所謂「亡國之音哀以思」也。

逮至本朝，禮樂文武大備，又涵養百餘年，始有柳屯田永者，變舊聲作新聲，出『樂章集』，大得聲稱於世。雖協音律，而詞語塵下。又有張子野、宋子京兄弟、沈唐、元絳、晁次膺輩繼出，雖時時有妙語，而破碎何足名家。至晏元獻、歐陽永叔、蘇子瞻，學際天人，作為小歌詞，直如酌蠡水於大海，然皆句讀不葺之詩爾，又往往不協音律者。何耶？蓋詩文分平側，而歌詞分五音，又分五聲，又分六律，又分清濁輕重。且如近世所謂『聲聲慢』、『雨中花』、『喜遷鶯』，既押平聲韻，又押入聲韻；『玉樓春』本押平聲韻，又押上去聲韻，又押入聲。本押仄聲韻，如押上聲則協，如押入聲則不可歌矣。

王介甫、曾子固，文章似西漢，若作一小歌詞，則人必絕倒，不可讀也。乃知別是一家，知之者少。後晏叔原、賀方回、秦少游、黃魯直出，始能知之。又晏苦無鋪敘；賀苦少典重；秦則專主情致，而少故實，譬如貧家美女，雖極妍麗豐逸，而終乏富貴態；黃即尚故實，而多疵病，譬如良玉有瑕，價自減半矣。

胡仔《苕溪漁隱叢話》

易安之論曰：唐開元天寶間，李八郎者，能歌擅天下。時新及第進士開宴曲江，榜中一名士先如李，使易服隱姓名，衣冠故敝，精神慘沮，與之宴所，曰：「表弟，願與坐末。」眾皆不顧。既酒行樂作，歌者進，以曹元念謙為冠。歌罷，眾皆嗟咨稱賞。名士忽指李曰：「請表弟歌。」眾皆哂，或有怒者。及轉喉發聲，歌一曲，眾皆泣下。起曰：「此必李八郎也。」自後鄭、衛聲熾，流靡煩變，有《菩薩蠻》、《春光好》、《莎雞子》、《更漏子》、《浣溪沙》、《夢江南》、《漁父》等詞，不可遍舉。五代時，江南李氏獨尚文雅，有「小樓吹徹玉笙寒」之句，及「吹皺一池春水」，語雖甚奇，所謂亡國之音哀以思也。本朝柳屯田永，變舊聲作新聲，出《樂章集》，大得聲稱于世；雖協音律，而詞語塵下。又有張子野、宋子京兄弟、沈唐、元絳、晁次膺輩繼出，雖時時有妙語，

而破碎何足名家。至晏丞相、歐陽永叔、蘇子瞻，學際天人，作為小歌詞，直如酌蠡水于大海，然皆句讀不葺之詩耳，又往往不協音律。蓋詩文分平側，而歌詞分五音，又分六律，又分清濁輕重。且如近世所謂《聲聲慢》、《雨中花》、《喜遷鶯》，既押平聲，又押入聲；《玉樓春》平聲，又押上、去聲，又押入聲。其本押側韻者，如本上聲協，押入聲，則不可通矣。謂本平，可通側，不拘上去入；若本側，則上去入不可相通。王介甫、曾子固文章似西漢，若作小歌詞，則人必絕倒，不可讀也。乃知詞別是一家，知之者少。後晏叔原、賀方回、黃魯直出，始能知之。而晏苦無鋪敘，賀苦少典重，秦少游專主情致，而少故實，譬如貧家美女，雖極妍麗豐逸，而終乏富貴態。黃即尚故實，而多疵病。譬如良玉有瑕，價自減半矣。以上皆《漁隱叢話》。易安譏彈前輩，既中其病，《老學庵筆記》。而詞日益工。

俞正燮《癸巳類稿》

易安詞論李易安云：「五代干戈，斯文道熄。獨江南李氏君臣尚文雅，故有『小樓吹徹玉笙寒』、『吹皺一池春水』之詞，詞雖奇甚，所謂亡國之音哀以思也。逮至本朝，禮樂文武大備，又涵養百餘年，始有柳屯田永者，變舊聲作新聲，出樂章集，大得聲稱於世，雖協音律，而詞語塵下。又有張子野、宋子京兄弟、沈唐、元絳、晁次膺輩繼出，雖時時有妙語，而破碎何足名家。至晏元獻、歐陽永叔、蘇子瞻，學際天人，作為小歌詞，直如酌蠡水於大海，然皆句讀不葺之詩爾。又往往不協音律者，何邪。蓋詩文分平側，而歌詞分五音，又分五聲，又分六律，又分清濁輕重。且如近世所謂聲聲慢、雨中花、喜遷鶯，既押平聲韻，又押入聲韻。玉樓春本押平聲韻，又押上去聲，又押入聲。本押仄聲韻，如押上聲則協，如押入聲則不可歌矣。王介甫、曾子固文章似西漢，若作一小歌詞，則人必絕倒不可讀也。乃知別是一家，知之者少。後晏叔原、賀方回、秦少游、黃魯直出，始能知之。又晏苦無鋪敘。賀苦少典重。秦即專主情致，而少故實，譬如貧家美女，雖極妍麗豐逸，而終乏富貴態。黃即尚故實，而多疵病。譬如良玉有瑕，價自減半矣。易安歷評諸公歌詞，皆摘其短，無一免者。此訟未公，吾不憑也。退之詩云：「不知群兒愚，那用故謗傷。蚍蜉撼大樹，可笑不自量。」正為此輩發也。同上 裴按：易安自恃其才，藐視一切，語本不足存。第以一婦人能開此大口，其妄不待言，其狂亦不可及也。

馮金伯《詞苑萃編》

李易安云：樂府聲詩並著，最盛于唐開元天寶間。有李八郎者，能歌擅天下。時新及第進士開宴曲江，榜中一名士，先召李，易服隱姓名，衣冠故敝，精神慘怛，與同之宴所。曰：表弟願與坐末，衆皆不顧。既酒行樂作，歌者進。時曹元謙《念奴嬌》為冠。歌罷，衆皆咨嗟稱賞。名士忽指李曰：請表弟歌。衆皆哂，或有怒者。及轉喉發聲歌一曲，衆皆泣下，羅拜曰：此李八郎也。自後鄭衛之聲日熾，流靡之變日繁。亦有《菩薩蠻》、《春光好》、《莎雞子》、《更漏子》、《浣溪沙》、《夢江南》、《漁父》等詞，不

可遍也。五代干戈，斯文道熄。獨江南李氏君臣尚文雅，故有「小樓吹徹玉笙寒」、「吹縷一池春水」之辭。語雖奇甚，所謂亡國之音哀以思也。逮至本朝，禮樂文武大備。又涵養百餘年，始有柳屯田永者，變舊聲作新聲，出樂章集，大得聲稱于世。雖協音律，而詞語塵下。又有張子野、宋子京兄弟、沈唐、元絳、晁次膺輩繼出，雖時時有妙語，而破碎何足名家。至晏元獻、歐陽永叔、蘇子瞻，李際夫人作，為小歌詞，直如酌蠡水于大海，然皆句讀不葺之詩爾，又往往不協音律者，何耶。蓋詩文分平仄，而歌詞分五音，又分五聲，又分音律，又分清濁輕重。且如近世所謂《聲聲慢》、《雨中花》、喜遷鶯，既平聲韻，又押入聲韻。《玉樓春》本押平聲韻，又押上去聲，又押入聲。本押仄聲韻，如押上聲則協，如押入聲，則不可歌矣。王介甫、曾子固文章似西漢，若作小歌詞，則人必絕倒，不可讀也。乃知別是一家，知之者少。後晏叔原、賀方回、秦少游、黃魯直出，始能知之。又晏苦無鋪敘，賀苦少典重，秦即專主情致，而少故實。譬如貧家美女，非不妍麗，而終乏富貴。黃即尚故實而多疵病，如良玉有瑕價自減半矣。

徐鉉《詞苑叢談》

易安居士言：詩文分平仄，而歌詞分五音，又分五聲，又分音律，又分清濁輕重。且如近世所謂《聲聲慢》、《雨中花》、《喜遷鶯》，既押平聲韻，又押入聲韻。《玉樓春》本押平聲韻，又押上、去聲，又押入聲。本押仄聲韻，如押上聲則協，如押入聲，則不可歌矣。培案：段安節言，商角同用，是押上聲者，入聲亦可押也。與易安所說不。余嘗取柳永《樂章集》按之，其用韻與段說合者半，不合者半。乃知宋人協韻比唐人較寬。宋大樂以平、入配重、濁，以上、去配輕、清，亦與段圖不同。大抵宋詞工者，惟取韻之抑揚高下與協律者押之，而不拘拘于四聲，其不知律者，則惟求工於詞句，並置此不論矣。

方成培《香研居詞麈》

李易安云：五代干戈，斯文道熄，獨江南李氏君臣尚文雅，故有「小樓吹徹玉笙寒」，「吹縷一池春水」之詞，語雖奇，所謂「亡國之音，哀以思」也。逮至本朝，祀樂大備，又涵養百餘年，始有柳屯田者，變舊聲作新聲，出樂章集，大得聲稱於世，雖協音律，而詞語塵下。又有張子野、宋子京兄弟，沈唐、元絳、晁次膺輩繼出，亦時時有妙語，而破研討會何足名家。至宴元獻、歐陽永叔、蘇子瞻，學際天人，作為小歌詞，直如酌蠡水於大海，然皆句讀不葺之詩爾，又往往不協音律者，何也。蓋詩文分平仄，而歌詞分五音，又分清濁輕重。且如近世所謂聲聲慢、雨中花、喜遷鶯，既押平聲韻，又押入聲韻。玉樓春本押平聲韻，又押上去聲，又押入聲。夫本押仄聲韻，如押上聲則協，如押入聲則不可歌矣。王介甫、曾子固，文章似西漢，若作小歌詞，則人必絕倒，不可讀也。乃知別是一家，知之者少。後晏叔原、賀方回、秦少游、黃魯直出，始能知之。

又晏苦無鋪敘。賀苦少典重。秦即專主情致，而少故實，譬如貧家美女，非不妍麗，而終乏富貴。黃雖尚故實，而多疵病，如良玉有瑕，價自減半矣。

田同之《西園詞說》

清照為詞家大宗，嘗謂詞自唐、五代無合格者。宋柳永雖協音律，而語塵下。張子野、宋子京兄弟、沈唐、元絳、晁次膺有妙語而破碎。晏元獻、歐陽永叔、蘇子瞻所作，似詩之句讀不葺者。蓋詞別是一家，知之者少。晏叔原、賀方回、秦少遊藝機、黃魯直能知之。晏苦無鋪敘，賀少典重，秦專主情致而少故實，黃尚故實而多疵病。世以為名論。

王贈芳等《濟南府志·列女傳》

清照為詞家大宗，嘗謂詞自唐、五代無合格者。宋柳永雖協音律，而語塵下。張子野、宋子京兄弟、沈唐、元絳、晁次膺有妙語而頗碎。晏元獻、歐陽永叔、蘇子瞻所作，似詩之句讀不葺者。蓋詞別是一家，知之者少。晏叔原、賀方回、秦少游、黃魯直、能知之。晏苦無鋪敘，賀少典重，秦專主情致而少故實，黃尚故實而多疵病。世以為名論。

據宋史文苑傳金石錄後序及晁氏讀書志嫺嬛記諸書。

李文藻《（乾隆）歷城縣志》

《詞塵》錄李易安論詞云：「易安居士言：詩文分平仄，而歌詞分五音，又分五聲，又分音律，又分清濁。……」詒按：後之填詞，韻有上、去通押者，而無平、仄同押者，雖與曲有別，究與律無關也。

江順詒《詞學集成》

詞必分清濁輕重，易安作詞論亦云。

張德瀛《詞徵》

李易安云：秦詞專主情致而少故實，譬如貧家美女，雖極妍麗丰逸而終乏富貴態。

李易安云：賀詞苦少典重。

謝朝徵《白香詞譜箋》

附錄二、蔣捷詞與周邦彥詞的聲韻分析

蔣捷〈一翦梅·一片春愁帶酒澆〉

	一	片	春	愁	帶	酒	澆	，	江
聲母	影	滂	穿	穿	端	精	溪	/	見
韻母	齊微	先天	真文	尤侯	皆來	尤侯	蕭豪	/	江陽
聲調	入作去	去	陰平	陽平	去	上	陰平	/	陰平
平仄	+		-	-	+		-	/	+

	上	舟	搖	，	樓	上	帘	招	。
聲母	審	照	影	/	來	審	來	照	/
韻母	江陽	尤侯	蕭豪	/	尤侯	江陽	廉纖	蕭豪	/
聲調	去	陰平	陽平	/	陽平	去	陽平	陰平	/
平仄		-	-	/	+		-	-	/

	秋	娘	容	與	泰	娘	嬌	，	風
聲母	清	泥	影	影	透	泥	見	/	非
韻母	尤侯	江陽	東鍾	魚模	皆來	江陽	蕭豪	/	東鍾
聲調	陰平	陽平	陽平	上	去	陽平	陰平	/	陰平
平仄	+	-	+			-	-	/	+

	又	飄	飄	，	兩	又	瀟	瀟	。
聲母	影	滂	滂	/	影	影	心	心	/
韻母	尤侯	蕭豪	蕭豪	/	魚模	尤侯	蕭豪	蕭豪	/
聲調	去	陰平	陰平	/	上	去	陰平	陰平	/
平仄		—	—	/	+		—	—	/

	何	日	雲	帆	卸	浦	橋	，	銀
聲母	曉	日	影	非	心	幫	溪	/	影
韻母	歌戈	齊微	真文	寒山	車遮	魚模	蕭豪	/	真文
聲調	陽平	入作去	陽平	陽平	去	上	陽平	/	陽平
平仄	+		—	—	+		—	/	+

	字	箏	調	，	心	字	香	燒	。
聲母	精	照	透	/	心	精	曉	審	/
韻母	支思	庚青	蕭豪	/	侵尋	支思	江陽	蕭豪	/
聲調	去	陰平	陽平	/	陰平	去	陰平	去	/
平仄		—	—	/	+		—	 	/

	流	光	容	易	把	人	拋	，	紅
聲母	來	見	影	影	幫	日	缺	/	曉
韻母	尤侯	江陽	東鍾	齊微	家麻	真文	缺	/	東鍾
聲調	平	陰平	陽平	去	上	陽平	缺	/	陽平
平仄	+	—	+			—	缺	/	+

	了	櫻	桃	，	綠	了	芭	蕉	。
聲母	來	影	透	/	來	來	幫	精	/
韻母	蕭豪	庚青	蕭豪	/	魚模	蕭豪	家麻	蕭豪	/
聲調	上	陰平	陽平	/	入作去	上	陰平	陰平	/
平仄		—	—	/	+		—	—	/

周邦彥〈一翦梅·一翦梅花萬樣嬌〉

	一	翦	梅	花	萬	樣	嬌	，	斜
聲母	影	精	明	曉	微	影	見	/	心
韻母	齊微	先天	齊微	家麻	寒山	江陽	蕭豪	/	車遮
聲調	入作去	上	陽平	陰平	去	去	陰平	/	陽平
平仄			—	—			—	/	—

	插	梅	枝	，	略	點	眉	梢	。
聲母	穿	明	照	/	來	端	明	審	/
韻母	家麻	齊微	支思	/	蕭豪	廉纖	齊微	蕭豪	/
聲調	入作上	陽平	陰平	/	入作去	上	陽平	陰平	/
平仄		—	—	/			—	—	/

	輕	盈	微	笑	舞	低	回	，	何
聲母	溪	影	微	心	微	缺	曉	/	曉
韻母	庚青	庚青	齊微	蕭豪	魚模	缺	齊微	/	歌戈
聲調	陰平	陽平	陽平	去	上	缺	陽平	/	陽平
平仄	—	—	—			?	—	/	—

	事	樽	前	，	拍	手	相	招	。
聲母	審	精	清	/	滂	審	心	照	/
韻母	支思	真文	先天	/	皆來	尤侯	江陽	蕭豪	/
聲調	去	陰平	陽平	/	入作上	上	陰平	陰平	/
平仄		—	—	/			—	—	/

	夜	漸	寒	深	酒	漸	消	，	袖
聲母	影	精	曉	審	精	精	心	/	心
韻母	車遮	廉纖	寒山	侵尋	尤侯	廉纖	蕭豪	/	尤侯
聲調	去	去	陽平	陰平	上	去	陰平	/	去
平仄			—	—			—	/	

	裏	時	聞	，	玉	釧	輕	敲	。
聲母	來	審	微	/	影	穿	溪	溪	/
韻母	齊微	支思	真文	/	魚模	先天	庚青	蕭豪	/
聲調	上	陽平	陽平	/	入作去	去	陰平	陰平	/
平仄		—	—	/			—	—	/

	城	頭	誰	恁	促	殘	更	，	銀
聲母	穿	透	審	影	清	清	見	/	影
韻母	庚青	尤侯	齊微	侵尋	魚模	寒山	庚青	/	真文
聲調	陽平	陽平	陽平	去	入作上	陽平	陰平	/	陽平
平仄	—	—	—			—	—	/	—

	漏	何	如	，	且	慢	明	朝	。
聲母	來	曉	日	/	清	明	明	照	/
韻母	尤侯	歌戈	魚模	/	車遮	寒山	庚青	蕭豪	/
聲調	去	陽平	陽平	/	上	去	陽平	陰平	/
平仄		—	—	/			—	—	/

分析：

〈一翦梅〉詞譜應為：

+ | --+ | -/+ | --/+ | --/+--+ | | --/+ | --/+ | --/
+ | --+ | -/+ | --/+ | --/+--+ | | --/+ | --/+ | --/

周邦彥〈一翦梅·一翦梅花萬樣嬌〉全首平仄無誤。

附錄三、李清照早期詞作聲韻分析

李清照〈如夢令·常記溪亭日暮〉

	常	記	溪	亭	日	暮	，	沈	醉
聲母	穿	見	溪	透	日	明	/	照	精
韻母	江陽	齊微	齊微	庚青	齊微	魚模	/	侵尋	齊微
聲調	陽平	去	陰平	陽平	入作去	去	/	去	去
平仄	—		—	—			/		

	不	知	歸	路	。	興	盡	晚	回
聲母	幫	照	見	來	/	曉	精	微	曉
韻母	魚模	齊微	齊微	魚模	/	庚青	真文	寒山	齊微
聲調	入作上	陰平	陰平	去	/	去	去	上	陽平
平仄		—	—		/				—

	舟	，	誤	入	藕	花	深	處	。
聲母	照	/	影	日	影	曉	審	穿	/
韻母	尤侯	/	魚模	齊微	尤侯	家麻	侵尋	魚模	/
聲調	陰平	/	去	入作去	上	陰平	陰平	去	/
平仄	—	/				—	—		/

	爭	渡	，	爭	渡	，	驚	起	一
聲母	照	端	/	照	端	/	見	溪	影
韻母	庚青	魚模	/	庚青	魚模	/	庚青	齊微	齊微
聲調	陰平	去	/	陰平	去	/	陰平	上	入作上
平仄	—		/	—		/	—		

	灘	鷗	驚	。					
聲母	透	影	來	/					
韻母	寒山	侯	魚模	/					
聲調	陰平	陰平	去	/					
平仄	—	—		/					

李清照〈如夢令·昨夜雨疏風驟〉

	昨	夜	雨	疏	風	驟	，	濃	睡
聲母	缺	影	影	審	非	照	/	泥	審
韻母	缺	車遮	魚模	魚模	東鍾	尤侯	/	東鍾	齊微
聲調	缺	去	上	陰平	陰平	去	/	陽平	去
平仄	?			—	—		/	—	

	不	消	殘	酒	。	試	問	捲	簾
聲母	幫	心	清	精	/	審	微	腭母	來
韻母	魚模	蕭豪	寒山	尤侯	/	支思	真文	先天	廉纖
聲調	入作上	陰平	陽平	上	/	去	去	上	陽平
平仄		—	—		/				—

	人	，	卻	道	海	棠	依	舊	。
聲母	日	/	缺	端	曉	透	影	見	/
韻母	真文	/	缺	蕭豪	皆來	江陽	齊微	尤侯	/
聲調	陽平	/	缺	去	上	陽平	陰平	去	/
平仄	—	/	?			—	—		/

	知	否	?	知	否	?	應	是	綠
聲母	照	非	/	照	非	/	影	審	來
韻母	齊微	尤侯	/	齊微	尤侯	/	庚青	支思	魚模
聲調	陰平	上	/	陰平	上	/	陰平	去	入作去
平仄	—		/	—		/	—		

	肥	紅	瘦	。					
聲母	非	曉	審	/					
韻母	齊微	東鍾	尤侯	/					
聲調	陽平	陽平	去	/					
平仄	—	—		/					

秦觀〈如夢令·遙夜月明如水〉

	遙	夜	月	明	如	水	，	風	緊
聲調	陽平	去	入作去	陽平	陽平	上	/	陰平	上
平仄	+		+	—	—		/	+	

	驛	亭	深	閉	。	夢	破	鼠	窺
聲調	入作去	陽平	陰平	去	/	去	去	上	陰平
平仄		-	-		/	+			-

	燈	，	霜	送	曉	寒	侵	被	。
聲調	陰平	/	陰平	去	上	陽平	陰平	去	/
平仄	-	/	+			-	-		/

	無	寐	，	無	寐	，	門	外	馬
聲調	陽平	去	/	陽平	去	/	陽平	去	上
平仄	-		/	-		/	+		

	嘶	人	起	。					
聲調	陰平	陽平	上	/					
平仄	-	-		/					

分析：

〈如夢令〉詞譜應為：

+-+--┘/+||--┘/+||--/++||--┘/-┘/-┘/+||-
-┘/

〈如夢令·常記溪亭日暮〉押魚模韻，全首不協樂處有一，「常記溪亭日暮」的「日」字為仄聲，該處應用平聲字。

〈如夢令·昨夜雨疏風驟〉押尤侯韻，全首平仄無誤。

李清照〈醉花陰·薄霧濃雲愁永晝〉

	薄	霧	濃	雲	愁	永	晝	，	瑞
聲母	幫	微	泥	影	穿	影	照	/	審
韻母	歌戈	魚模	東鍾	真文	尤侯	庚青	尤侯	/	齊微
聲調	入作平	去	陽平	陽平	陽平	上	去	/	去
平仄	+		+	-	-			/	+

	腦	銷	金	獸	。	佳	節	又	重
聲母	泥	心	見	審	/	見	精	影	穿
韻母	蕭豪	蕭豪	侵尋	尤侯	/	家麻	車遮	尤侯	東鍾
聲調	上	陰平	陰平	去	/	陰平	入作上	去	陽平
平仄		-	-		/	+			-

	陽	，	玉	枕	紗	厨	，	半	夜
聲母	影	/	影	照	審	穿	/	幫	影
韻母	江陽	/	魚模	侵尋	家麻	魚模	/	桓歡	車遮
聲調	陽平	/	入作去	上	陰平	陽平	/	去	去
平仄	-	/	+		-	-	/	+	

	涼	初	透	。	東	籬	把	酒	黃
聲母	來	穿	透	/	端	缺	幫	精	曉
韻母	江陽	魚模	尤侯	/	東鍾	缺	家麻	尤侯	江陽
聲調	陽平	陰平	去	/	陰平	缺	上	上	陽平
平仄	-	-		/	+	?	+		-

	昏	後	，	有	暗	香	盈	袖	。
聲母	曉	曉	/	影	影	曉	影	心	/
韻母	真文	尤侯	/	尤侯	監咸	江陽	庚青	尤侯	/
聲調	陰平	去	/	上	去	陰平	陽平	去	/
平仄	-		/	+		-	-		/

	莫	道	不	銷	魂	，	簾	捲	西
聲母	明	端	幫	心	曉	/	來	見	心
韻母	歌戈	蕭豪	魚模	蕭豪	真文	/	廉纖	先天	齊微
聲調	入作去	去	入作上	陰平	陽平	/	陽平	上	陰平
平仄	+			-	-	/	+		-

	風	，	人	比	黃	花	瘦	。	
聲母	非	/	日	幫	曉	曉	審	/	
韻母	東鍾	/	真文	齊微	江陽	家麻	尤侯	/	
聲調	陰平	/	陽平	上	陽平	陰平	去	/	
平仄	-	/	+		-	-		/	

分析：

《醉花陰》詞譜應為：

+ | + - - | 上 / + | - - 上 / + | | - - / + | - - / + | - - 上 /

+ - + | - - 上 / + | - - 上 / + | | - - / + | - - / + | - - 上 /

《詞律》、龍榆生皆以此詞為《醉花陰》詞譜正體，龍榆生補「籬」字為平聲。全詞押尤侯韻。

李清照〈浣溪沙·小院閒窗春色深〉

	小	院	閒	窗	春	色	深	，	重
聲母	心	影	缺	缺	穿	審	審	/	穿
韻母	蕭豪	先天	缺	缺	真文	皆來	侵尋	/	東鍾
聲調	上	去	缺	缺	陰平	入作上	陰平	/	陽平
平仄			缺	缺	-		-	/	-

	簾	未	捲	影	沉	沉	，	倚	樓
聲母	來	微	見	影	穿	穿	/	影	來
韻母	廉纖	齊微	先天	庚青	侵尋	侵尋	/	齊微	尤侯
聲調	陽平	去	上	上	陽平	陽平	/	上	陽平
平仄	-				-	-	/		-

	無	語	理	瑤	琴	。	遠	岫	出
聲母	微	影	來	影	溪	/	影	心	穿
韻母	魚模	魚模	齊微	蕭豪	侵尋	/	先天	尤侯	魚模
聲調	陽平	上	上	陽平	陽平	/	上	去	入作上
平仄	-			-	-	/			

	雲	催	薄	暮	，	細	風	吹	雨
聲母	影	清	幫	明	/	心	非	穿	影
韻母	真文	齊微	蕭豪	魚模	/	齊微	東鍾	齊微	魚模
聲調	陽平	陰平	入作平	去	/	去	陰平	陰平	上
平仄	-	-			/		-	-	

	弄	輕	陰	。	梨	花	欲	謝	恐
聲母	來	溪	影	/	缺	曉	影	心	溪
韻母	東鍾	庚青	侵尋	/	缺	家麻	魚模	車遮	東鍾
聲調	去	陰平	陰平	/	缺	陰平	入作去	去	上
平仄		-	-	/	缺	-			

	難	禁	。						
聲母	泥	見	/						
韻母	寒山	侵尋	/						
聲調	陽平	陰平	/						
平仄	-	-	/						

李清照〈浣溪沙·淡蕩春光寒食天〉

	淡	蕩	春	光	寒	食	天	，	玉
聲母	端	端	穿	見	曉	審	透	/	影
韻母	監咸	江陽	真文	江陽	寒山	齊微	先天	/	魚模
聲調	去	去	陰平	陰平	陽平	入作平	陰平	/	入作去
平仄			-	-	-		-	/	

	爐	沉	水	裊	殘	煙	，	夢	回
聲母	來	穿	審	泥	清	缺	/	明	曉
韻母	魚模	侵尋	齊微	蕭豪	寒山	缺	/	東鍾	齊微
聲調	陽平	陽平	上	上	陽平	缺	/	去	陽平
平仄	-	-			-	缺	/		-

	山	枕	隱	花	鈿	。	海	燕	未
聲母	審	照	影	曉	端	/	曉	影	微
韻母	寒山	侵尋	真文	家麻	先天	/	皆來	先天	齊微
聲調	陰平	去	上	陰平	陽平	/	上	去	去
平仄	—			—	—	/			

	來	人	鬪	草	，	江	梅	已	過
聲母	來	日	端	清	/	見	明	影	見
韻母	皆來	真文	尤侯	蕭豪	/	江陽	齊微	齊微	歌戈
聲調	陽平	陽平	去	上	/	陰平	陽平	上	去
平仄	—	—			/	—	—		

	柳	生	棉	，	黃	昏	疏	雨	濕
聲母	來	審	缺	/	曉	曉	審	影	審
韻母	尤侯	庚青	缺	/	江陽	真文	魚模	魚模	齊微
聲調	上	陰平	缺	/	陽平	陰平	陰平	上	入作上
平仄		—	缺	/	—	—	—		

	秋	千	。						
聲母	清	清	/						
韻母	尤侯	先天	/						
聲調	陰平	陰平	/						
平仄	—	—	/						

李清照〈浣溪沙·莫許杯深琥珀濃〉

	莫	許	杯	深	琥	珀	濃	，	未
聲母	明	曉	幫	審	缺	滂	泥	/	微
韻母	歌戈	魚模	齊微	侵尋	缺	皆來	東鍾	/	齊微
聲調	入作去	上	陰平	陰平	缺	入作上	陽平	/	去
平仄			-	-	缺		-	/	

	成	沈	醉	意	先	融	，	疏	鐘
聲母	穿	穿	精	影	心	影	/	審	照
韻母	庚青	侵尋	齊微	齊微	先天	東鍾	/	魚模	東鍾
聲調	陽平	陽平	去	去	陰平	陽平	/	陰平	陰平
平仄	-	-			-	-	/	-	-

	已	應	晚	來	風	。	瑞	腦	香
聲母	影	影	微	來	非	/	審	泥	曉
韻母	齊微	庚青	寒山	皆來	東鍾	/	齊微	蕭豪	江陽
聲調	上	去	上	陽平	陰平	/	去	上	陰平
平仄				-	-	/			-

	消	魂	夢	斷	，	辟	寒	金	小
聲母	心	曉	明	端	/	幫	曉	見	心
韻母	蕭豪	真文	東鍾	桓歡	/	齊微	寒山	侵尋	蕭豪
聲調	陰平	陽平	去	去	/	去	陽平	陰平	上
平仄	-	-			/		-	-	

	髻	鬢	鬆	，	醒	時	空	對	燭
聲母	見	曉	心	/	心	審	溪	端	照
韻母	齊微	寒山	東鍾	/	庚青	支思	東鍾	齊微	魚模
聲調	去	陽平	陰平	/	上	陽平	陰平	去	入作上
平仄		-	-	/		-	-		

	花	紅	。						
聲母	曉	曉	/						
韻母	家麻	東鍾	/						
聲調	陰平	陽平	/						
平仄	-	-	/						

張曙〈浣溪沙·枕障熏鑪冷繡帷〉

	枕	障	熏	鑪	冷	繡	堆	，	二
聲調	上	去	缺	缺	上	去	陰平	/	去
平仄	+		?	?			-	/	+

	年	終	日	苦	相	思	。	杏	花
聲調	陽平	陰平	入作去	上	陰平	陰平	/	去	陰平
平仄	-	+			-	-	/	+	-

	明	月	爾	應	知	。	天	上	人
聲調	陽平	入作去	上	陰平	陰平	/	陰平	去	陽平
平仄	+			-	-	/	+		+

	問	何	處	去	，	舊	歡	新	夢
聲調	陰平	陽平	去	去	/	去	陰平	陰平	去
平仄	-	-			/	+	-	+	

	覺	來	時	，	黃	昏	微	雨	畫
聲調	入作上	陽平	陽平	/	陽平	陰平	陽平	上	去
平仄		-	-	/	+	-	+		

	簾	垂	。						
聲調	陽平	陽平	/						
平仄	-	-	/						

分析：

整合龍榆生的資料並補回《詞律》未能查考二字後，《浣溪沙》詞譜應為：

+ | +-+ | 二/+-+ | | -二/+-+ | | -二/

+ | | -- | | /+-+ | | -二/+-+ | | -二/

〈浣溪沙·小院閒窗春色深〉押侵尋韻，全首平仄無誤。

〈浣溪沙·淡蕩春光寒食天〉押先天韻，全首平仄無誤。

〈浣溪沙·莫許杯深琥珀濃〉押東鍾韻，全首平仄無誤。

李清照〈點絳脣·寂寞深閨〉

	寂	寞	深	閨	，	柔	腸	一	寸
聲母	精	明	審	見	/	日	穿	影	清
韻母	齊微	蕭豪	侵尋	齊微	/	尤侯	江陽	齊微	真文
聲調	入作平	入作去	陰平	陰平	/	陽平	陽平	入作上	去
平仄			-	-	/	-	-		

	愁	千	縷	。	惜	春	春	去	，
聲母	穿	清	來	/	心	穿	穿	溪	/
韻母	尤侯	先天	魚模	/	齊微	真文	真文	魚模	/
聲調	陽平	陰平	上	/	入作上	陰平	陰平	去	/
平仄	-	-		/		-	-		/

	幾	點	催	花	雨	。	倚	遍	闌
聲母	見	端	清	曉	影	/	影	幫	來
韻母	齊微	廉纖	齊微	家麻	魚模	/	齊微	先天	寒山
聲調	上	上	陰平	陰平	上	/	上	去	陽平
平仄			-	-		/			-

	干	，	祇	是	無	情	緒	。	人
聲母	見	/	溪	審	微	清	穿	/	日
韻母	寒山	/	齊微	支思	魚模	庚青	魚模	/	真文
聲調	陰平	/	陽平	去	陽平	陽平	上	/	陽平
平仄	-	/	-		-	-		/	-

	何	處	，	連	天	芳	樹	，	望
聲母	曉	穿	/	來	透	非	審	/	微
韻母	歌戈	魚模	/	先天	先天	江陽	魚模	/	江陽
聲調	陽平	上	/	陽平	陰平	陰平	去	/	去
平仄	-		/	-	-	-		/	

	斷	歸	來	路	。				
聲母	端	見	來	來	/				
韻母	桓歡	齊微	皆來	魚模	/				
聲調	去	陰平	陽平	去	/				
平仄		-	-		/				

趙長卿〈點絳脣·雪霽山橫〉

	雪	霽	山	橫	，	翠	濤	擁	起
聲調	入作上	去	陰平	陽平	/	去	陽平	上	上
平仄	+		-	-	/		-	+	

	千	重	恨	。	砌	成	愁	悶	，
聲調	陰平	陽平	去	/	去	陽平	陽平	去	/
平仄	-	-		/		-	-		/

	那	更	梅	花	褪	。	鳳	管	雲
聲調	去	去	陽平	陰平	去	/	去	上	陽平
平仄	+		-	-		/	+		-

	笙	，	無	不	縈	方	寸	。	丁
聲調	陰平	/	陽平	入作上	陰平	陰平	去	/	陰平
平仄	—	/	+		—	—		/	—

	甯	問	，	淚	痕	羞	搵	，	界
聲調	缺	去	/	去	陽平	陰平	去	/	去
平仄	?		/		—	—		/	+

	破	香	顛	粉	。				
聲調	去	陰平	缺	上					
平仄		—	?						

分析：

整合龍榆生的資料以補回《中原音韻》缺字後，《點絳脣》詞譜應為：

+ | -- / + - + | -- ⊥ / | -- ⊥ / + | -- ⊥ /

+ | -- / + | -- ⊥ / - + ⊥ / | -- ⊥ / + | -- ⊥ /

《點絳脣·寂寞深閨》押魚模韻，全首不協全首不協樂處有一，「連天芳樹」的「連」字為平聲，該處應用仄聲字。

李清照〈玉樓春·紅酥肯放瓊苞碎〉

	紅	酥	肯	放	瓊	苞	碎	，	探
聲母	曉	心	溪	非	溪	幫	心	/	透
韻母	東鍾	魚模	真文	江陽	庚青	蕭豪	齊微	/	監咸
聲調	陽平	陰平	上	去	陽平	陰平	去	/	去
平仄	—	—			—	—		/	

	著	南	枝	開	遍	未	。	不	知
聲母	照	泥	照	溪	幫	微	/	幫	照
韻母	蕭豪	監咸	支思	皆來	先天	齊微	/	魚模	齊微
聲調	入作平	陽平	陰平	陰平	去	去	/	入作上	陰平
平仄		-	-	-			/		-

	醞	藉	幾	多	香	，	但	見	包
聲母	影	精	見	端	曉	/	端	見	幫
韻母	真文	車遮	齊微	歌戈	江陽	/	寒山	先天	蕭豪
聲調	去	去	上	陰平	陰平	/	去	去	陰平
平仄				-	-	/			-

	藏	無	限	意	。	道	人	憔	悴
聲母	清	微	曉	影	/	端	日	精	清
韻母	江陽	魚模	寒山	齊微	/	蕭豪	真文	蕭豪	齊微
聲調	陽平	陽平	去	去	/	去	陽平	陰平	去
平仄	-	-			/		-	-	

	春	窗	底	，	悶	損	闌	干	愁
聲母	穿	缺	靖	/	明	心	來	見	穿
韻母	真文	缺	齊微	/	真文	真文	寒山	寒山	尤侯
聲調	陰平	缺	上	/	去	上	陽平	陰平	陽平
平仄	-	缺		/			-	-	-

	不	倚	。	要	來	小	酌	便	來
聲母	幫	影	/	影	來	心	照	幫	來
韻母	魚模	齊微	/	蕭豪	皆來	蕭豪	蕭豪	先天	皆來
聲調	入作上	上	/	去	陽平	上	入作上	去	陽平
平仄			/		-				-

	休	，	未	必	明	朝	風	不	起
聲母	曉	/	微	缺	明	照	非	幫	溪
韻母	尤侯	/	齊微	缺	庚青	蕭豪	東鍾	魚模	齊微
聲調	陰平	/	去	缺	陽平	陰平	陰平	入作上	上
平仄	-	/		缺	-	-	-		

	。								
聲母	/								
韻母	/								
聲調	/								
平仄	/								

牛嶠〈玉樓春·春入橫塘搖淺浪〉

	春	入	橫	塘	搖	淺	浪	，	花
聲調	陰平	入作去	陽平	陽平	陽平	上	去	/	陰平
平仄	-		-	-	-			/	-

	落	小	園	空	惆	悵	，	此	情
聲調	入作去	上	陽平	陰平	陽平	去	/	上	陽平
平仄			-	-	+		/		-

	誰	信	為	狂	夫	。	恨	翠	愁
聲調	陽平	去	陽平	陽平	陰平	/	去	去	陽平
平仄	-		-	-	-	/			-

	紅	流	枕	上	。	小	玉	窗	前
聲調	陽平	陽平	上	去	/	上	入作去	缺	陽平
平仄	-	-			/			?	-

	瞋	燕	語	，	紅	淚	滴	穿	金
聲調	陰平	陰平	上	/	陽平	去	入作上	陰平	陰平
平仄	-	-	換仄	/	-			-	-

	綫	縷	，	雁	歸	不	見	報	郎
聲調	缺	上	/	去	陰平	入作上	去	去	陽平
平仄	?		/		-				-

	歸	。	織	成	錦	字	封	過	與
聲調	陰平	/	入作上	陽平	上	去	陰平	去	上
平仄	-	/		-			-		

	。								
聲調	/								
平仄	/								

分析：

《詞律》本與龍榆生及李清照〈玉樓春·紅酥肯放瓊苞碎〉出入頗大，故不取。龍榆生認為此詞平仄如下：

+ - + | - - 下 / + | + - - | 下 / + - + | | - - / + | + - - | 下 /
+ - + | - - 下 / + | + - - | 下 / + - + | | - - / + | + - - | 下 /

李清照〈玉樓春·紅酥肯放瓊苞碎〉押齊微韻，全首平仄無誤。

李清照〈訴衷情·夜來沉醉卸妝遲〉

	夜	來	沈	醉	卸	妝	遲	，	梅
聲母	影	來	穿	精	心	缺	穿	/	明
韻母	車遮	皆來	侵尋	齊微	車遮	缺	齊微	/	齊微
聲調	去	陽平	陽平	去	去	缺	陽平	/	陽平
平仄		-	-			?	-	/	-

	萼	插	殘	枝	。	酒	醒	熏	破
聲母	影	穿	清	照	/	精	心	缺	滂
韻母	蕭豪	家麻	寒山	支思	/	尤侯	庚青	缺	歌戈
聲調	入作去	入作上	陽平	陰平	/	上	上	缺	去
平仄			-	-	/			?	

	春	睡	，	夢	遠	不	成	歸	。
聲母	穿	審	/	明	影	幫	穿	見	/
韻母	真文	齊微	/	東鍾	先天	魚模	庚青	齊微	/
聲調	陰平	去	/	去	上	入作上	陽平	陰平	/
平仄	—		/				—	—	/

	人	悄	悄	，	月	依	依	，	翠
聲母	日	清	清	/	影	影	影	/	清
韻母	真文	蕭豪	蕭豪	/	車遮	齊微	齊微	/	齊微
聲調	陽平	上	上	/	入作去	陰平	陰平	/	去
平仄	—			/		—	—	/	

	簾	垂	。	更	接	殘	蕊	，	更
聲母	來	穿	/	見	缺	清	日	/	見
韻母	廉纖	齊微	/	庚青	缺	寒山	齊微	/	庚青
聲調	陽平	陽平	/	去	缺	陽平	上	/	去
平仄	—	—	/		?	—		/	

	撚	餘	香	，	更	得	些	時	。
聲母	泥	影	曉	/	見	端	心	審	/
韻母	先天	魚模	江陽	/	庚青	齊微	車遮	支思	/
聲調	上	陽平	陰平	/	去	入作上	陰平	陽平	/
平仄		—	—	/			—	—	/

王益〈訴表情・燒殘絳蠟淚成痕〉

	燒	殘	絳	蠟	淚	成	痕	，	街
聲調	去	陽平	去	入作去	去	陽平	陽平	/	陰平
平仄	+	-	+			-	-	/	+

	鼓	報	黃	昏	。	碧	雲	又	阻
聲調	上	去	陽平	陰平	/	入作上	陽平	去	上
平仄			-	-	/	+	+	+	+

	來	信	，	廊	上	月	侵	門	。
聲調	陽平	去	/	陽平	去	入作去	陰平	陽平	/
平仄	-		/	+			-	-	/

	愁	永	夜	，	拂	香	裊	，	待
聲調	陽平	上	去	/	入作上	陰平	缺	/	去
平仄	-			/		-	?	/	

	誰	溫	。	夢	蘭	樵	悴	，	擲
聲調	陽平	陰平	/	去	陽平	陰平	去	/	入作平
平仄	-	-	/	+	-	-		/	+

	果	淒	涼	，	兩	處	銷	魂	。
聲調	上	缺	陽平	/	上	去	陰平	陽平	/
平仄		?	-	/	+		-	-	/

分析：

龍榆生本與《詞律》及李清照〈訴衷情·夜來沉醉卸妝遲〉出入頗大，故不取。

《詞律》本《訴衷情》詞譜如下：

+ - + | | - 二 / + | | - 二 / + + + - | / + | | - 二 / - | | /
 | - ? / | - - / + - - 上 / + | ? - / + | - 二 /

李清照〈訴衷情·夜來沉醉卸妝遲〉主要押齊微韻，末句用支思韻，兩韻可以通叶，¹³³故算是一韻到底。此詞全首平仄無誤。

李清照〈好事近·風定落花深〉

	風	定	落	花	深	，	簾	外	擁
聲母	非	端	來	曉	審	/	來	影	影
韻母	東鍾	庚青	歌戈	家麻	侵尋	/	廉纖	皆來	東鍾
聲調	陰平	去	入作去	陰平	陰平	/	陽平	去	上
平仄	-			-	-	/	-		

	紅	堆	雪	。	長	記	海	棠	開
聲母	曉	端	心	/	穿	見	曉	透	溪
韻母	東鍾	齊微	車遮	/	江陽	齊微	皆來	江陽	皆來
聲調	陽平	陰平	入作上	/	陽平	去	上	陽平	陰平
平仄	-	-		/	-			-	-

¹³³ 王力指出：「第三部與第五部通叶（韻尾皆為 i）。」第三部包含「支，微，齊，灰（半）；紙，尾，霽，賄（半）；真，未，霽，泰（半），隊（半）」，第五部包含「佳（半），灰（半）；蟹；賄（半）；卦（半），泰（半），隊（半）」。
 詳參：王力：《王力詞律學》（山西：山西古籍出版社，2003年，第1版），頁37-38、45。齊微由齊、微、灰韻等合流而來；支思韻由支脂之韻合流而來。詳參：同註[111]，頁116。

	後	，	正	傷	春	時	節	。	酒
聲母	曉	/	照	審	穿	審	精	/	精
韻母	尤侯	/	庚青	江陽	真文	支思	車遮	/	尤侯
聲調	去	/	去	陰平	陰平	陽平	入作上	/	上
平仄		/		-	-	-		/	

	闌	歌	罷	玉	尊	空	，	青	缸
聲母	來	見	幫	影	精	溪	/	清	見
韻母	寒山	歌戈	家麻	魚模	真文	東鍾	/	庚青	江陽
聲調	陽平	陰平	去	入作去	陰平	陰平	/	陰平	陰平
平仄	-	-			-	-	/	-	-

	暗	明	滅	。	魂	夢	不	堪	幽
聲母	影	明	缺	/	曉	明	幫	溪	影
韻母	監咸	庚青	缺	/	真文	東鍾	魚模	監咸	尤侯
聲調	去	陽平	缺	/	陽平	去	入作上	陰平	陰平
平仄		-	缺	/	-			-	-

	怨	，	更	一	聲	啼	鳩	。	
聲母	影	/	見	影	審	透	見	/	
韻母	先天	/	庚青	齊微	庚青	齊微	車遮	/	
聲調	去	/	去	入作上	陰平	陽平	入作上	/	
平仄		/			-	-		/	

鄭解〈好事近・江上探春回〉

	江	上	探	春	回	，	正	值	早
聲調	陰平	去	去	陰平	陽平	/	去	入作平	上
平仄	-			-	-	/	+		+

	梅	時	節	。	兩	行	小	槽	雙
聲調	陽平	陽平	入作上	/	上	去	上	陽平	陰平
平仄	-	-		/	+		+	-	-

	鳳	，	按	涼	州	初	徹	。	謝
聲調	去	/	去	陽平	陰平	陰平	缺	/	去
平仄		/		-	-	-	?	/	+

	娘	扶	下	繡	鞍	來	，	紅	革華（靴）
聲調	陽平	陽平	去	去	陰平	陽平	/	陽平	陰平
平仄	-	+			-	-	/	-	-

	踏	殘	雪	。	歸	去	不	須	銀
聲調	入作平	陽平	入作上	/	陰平	去	入作上	陰平	陽平
平仄		-		/	+		+	-	-

	燭	，	有	山	頭	明	月	。	
聲調	入作上	/	上	陰平	陽平	陽平	入作去	/	
平仄		/		+	-	-		/	

分析：

整合龍榆生的資料以補回《中原音韻》缺字後，《好事近》詞譜應為：

+ | -- / + - + | -- ⊥ / | -- ⊥ / + | -- ⊥ /
 + | -- / + | -- ⊥ / - + ⊥ / | -- ⊥ / + | -- ⊥ /

李清照〈好事近·風定落花深〉押車遮韻，全首平仄無誤。

李清照〈怨王孫·湖上風來波浩渺〉

	湖	上	風	來	波	浩	渺	，	秋
聲母	曉	審	非	來	幫	曉	明	/	清
韻母	魚模	江陽	東鍾	皆來	歌戈	蕭豪	蕭豪	/	尤侯
聲調	陽平	去	陰平	陽平	陰平	去	上	/	陰平
平仄	—		—	—	—			/	—

	已	暮	、	紅	稀	香	少	。	水
聲母	影	明	/	曉	曉	曉	審	/	審
韻母	齊微	魚模	/	東鍾	齊微	江陽	蕭豪	/	齊微
聲調	上	去	/	陽平	陰平	陰平	上	/	上
平仄			/	—	—	—		/	

	光	山	色	與	人	親	，	說	不
聲母	見	審	審	影	日	清	/	審	幫
韻母	江陽	寒山	皆來	魚模	真文	真文	/	車遮	魚模
聲調	陰平	陰平	入作上	上	陽平	陰平	/	入作上	入作上
平仄	—	—			—	—	/		

	盡	、	無	窮	好	。	蓮	子	已
聲母	精	/	微	溪	曉	/	來	精	影
韻母	真文	/	魚模	東鍾	蕭豪	/	先天	支思	齊微
聲調	去	/	陽平	陽平	上	/	陽平	上	上
平仄		/	—	—		/	—		

	成	荷	葉	老	，	清	露	洗	，
聲母	穿	曉	影	來	/	清	來	心	/
韻母	庚青	歌戈	車遮	蕭豪	/	庚青	魚模	齊微	/
聲調	陽平	陽平	入作去	上	/	陰平	去	上	/
平仄	—	—			/	—			/

	蘋	花	汀	草	。	眠	沙	鷗	鷺
聲母	滂	曉	透	清	/	明	審	影	來
韻母	真文	家麻	庚青	蕭豪	/	先天	家麻	尤侯	魚模
聲調	陽平	陰平	陰平	上	/	陽平	陰平	陰平	去
平仄	—	—	—		/	—	—	—	

	不	回	頭	，	似	也	恨	、	人
聲母	幫	曉	透	/	心	影	曉	/	日
韻母	魚模	齊微	尤侯	/	支思	車遮	真文	/	真文
聲調	入作上	陽平	陽平	/	去	上	去	/	陽平
平仄		-	-	/				/	-

	歸	早	。						
聲母	見	精	/						
韻母	齊微	蕭豪	/						
聲調	陰平	上	/						
平仄	-		/						

周紫芝〈雙調憶王孫·梅子生時春漸老〉

	梅	子	生	時	春	漸	老	，	紅
聲調	陽平	上	陰平	陽平	陰平	去	上	/	陽平
平仄	-		-	-	-			/	-

	滿	地	，	落	花	誰	掃	。	舊
聲調	上	去	/	入作去	陰平	陽平	上	/	去
平仄			/		-	-		/	

	年	池	館	不	歸	來	，	又	綠
聲調	陽平	陽平	上	入作上	陰平	陽平	/	去	入作去
平仄	-	+			-	-	/		

	盡	，	今	年	草	。	思	量	千
聲調	去	/	陰平	陽平	上	/	陰平	陽平	陰平
平仄		/	-	-		/	+	-	+

	里	鄉	關	道	，	山	共	水	，
聲調	上	陰平	陰平	去	/	陰平	去	上	/
平仄		-	-		/	-			/

	幾	時	得	到	。	杜	鵑	只	解
聲調	上	陽平	入作上	去	/	去	陰平	入作上	上
平仄		-	+		/		-	+	

	怨	殘	春	，	也	不	管	，	人
聲調	去	陽平	陰平	/	上	入作上	上	/	陽平
平仄		-	-	/				/	-

	煩	惱	。						
聲調	陽平	上	/						
平仄	-		/						

分析：

龍本未收此詞譜，按《詞律》劃分平仄並整合《中華詞律》資料，《雙調憶王孫》詞譜應為：

— | — — — | 上 / — | | / + — — 上 / | — + | | — — / | | | / — — 上 /
 + + + + — + 上 / — | | / + — + 上 / + — + | | — — / | | | / — — 上 /

李清照〈怨王孫·湖上風來波浩渺〉一詞押蕭豪韻，全首平仄無誤。

李清照〈行香子·草際鳴蛩〉

	草	際	鳴	蛩	、	驚	落	梧	桐
聲母	清	精	明	溪	/	見	來	疑	透
韻母	蕭豪	齊微	庚青	東鍾	/	庚青	歌戈	魚模	東鍾
聲調	上	去	陽平	陽平	/	陰平	入作去	陽平	陽平
平仄			—	—	/	—		—	—

	、	正	人	間	天	上	愁	濃	。
聲母	/	照	日	見	透	審	穿	泥	/
韻母	/	庚青	真文	寒山	先天	江陽	尤侯	東鍾	/
聲調	/	去	陽平	陰平	陰平	去	陽平	陽平	/
平仄	/		—	—	—		—	—	/

	雲	階	月	地	，	關	鎖	千	重
聲母	影	見	影	端	/	見	心	清	穿
韻母	真文	皆來	車遮	齊微	/	寒山	歌戈	先天	東鍾
聲調	陽平	陰平	入作去	去	/	陰平	上	陰平	陽平
平仄	—	—			/	—		—	—

	，	縱	浮	槎	來	，	浮	槎	去
聲母	/	精	非	穿	來	/	非	穿	溪
韻母	/	東鍾	魚模	家麻	皆來	/	魚模	家麻	魚模
聲調	/	去	陽平	陽平	陽平	/	陽平	陽平	去
平仄	/		—	—	—	/	—	—	

	，	不	相	逢	。	星	橋	鵲	駕
聲母	/	幫	心	非	/	心	溪	清	見
韻母	/	魚模	江陽	東鍾	/	庚青	蕭豪	蕭豪	家麻
聲調	/	入作上	陰平	陽平	/	陰平	陽平	入作上	去
平仄	/		—	—	/	—	—		

	，	經	年	纒	見	，	想	離	情
聲母	/	見	泥	清	見	/	心	來	清
韻母	/	庚青	先天	皆來	先天	/	江陽	齊微	庚青
聲調	/	陰平	陽平	陽平	去	/	上	陽平	陽平
平仄	/	—	—	—		/		—	—

	別	恨	難	窮	。	牽	牛	織	女
聲母	幫	曉	泥	溪	/	溪	影	照	泥
韻母	車遮	真文	寒山	東鍾	/	先天	尤侯	齊微	魚模
聲調	入作平	去	陽平	陽平	/	陰平	陽平	入作上	上
平仄			-	-	/	-	-		

	，	莫	是	離	中	。	甚	霎	兒
聲母	/	明	審	來	照	/	審	審	日
韻母	/	歌戈	支思	齊微	東鍾	/	侵尋	家麻	支思
聲調	/	入作去	去	陽平	陰平	/	去	入作上	陽平
平仄	/			-	-	/			-

	晴	，	霎	兒	兩	，	霎	兒	風
聲母	清	/	審	日	影	/	審	日	非
韻母	庚青	/	家麻	支思	魚模	/	家麻	支思	東鍾
聲調	陽平	/	入作上	陽平	上	/	入作上	陽平	陰平
平仄	-	/		-		/		-	-

	。								
聲母	/								
韻母	/								
聲調	/								
平仄	/								

蔣捷〈行香子·紅了櫻桃〉

	紅	了	櫻	桃	，	綠	了	芭	蕉
聲調	陽平	上	陰平	陽平	/	入作去	上	陰平	陰平
平仄	—		—	—	/			—	—

	。	送	春	歸	，	客	尚	蓬	飄
聲調	/	去	陰平	陰平	/	入作上	去	陽平	陰平
平仄	/		—	—	/			—	—

	，	昨	宵	穀	水	，	今	夜	蘭
聲調	/	缺	陰平	入作上	上	/	陰平	去	陽平
平仄	/	?	—			/	—		—

	皋	。	奈	雲	溶	溶	，	風	淡
聲調	缺	/	去	陽平	陽平	陽平	/	陰平	去
平仄	?	/		—	—	—	/	—	

	淡	，	雨	瀟	瀟	。	銀	字	笙
聲調	去	/	上	缺	缺	/	陽平	去	陰平
平仄		/		?	?	/	—		—

	調	，	心	字	香	燒	。	料	芳
聲調	去	/	陰平	去	陰平	去	/	去	陰平
平仄		/	—		—		/		—

	蹤	，	乍	整	還	彫	。	待	將
聲調	陰平	/	去	上	陽平	陰平	/	去	陰平
平仄	—	/			—	—	/		—

	春	恨	，	都	付	春	潮	。	過
聲調	陰平	去	/	陰平	去	陰平	陽平	/	去
平仄	—		/	—		—	—	/	

	窈	娘	隄	。	秋	娘	渡	，	泰
聲調	缺	陽平	缺	/	陰平	陽平	去	/	去
平仄	?	—	?	/	—	—		/	

	娘	橋	。						
聲調	陽平	陽平	/						
平仄	—	—	/						

分析：

《詞律》與龍本兩者詞譜有三處不同，當可平可仄論：

+ | - 二 / + | - 二 / + - + / + | - 二 / + - + | / + | - 二 / | + - + / + - |
/ + - 二 /

+ (+) + | / + (+) - (+) / + - + / + | - 二 / + - + | / + | - 二 / | + -
+ / + - | / | - 二 /

李清照〈行香子·草際鳴蛩〉與此譜斷句有不同之處：

上片之「正人間天上愁濃」一句，《詞律》斷為兩句，分作「送春歸，客尚蓬飄」。

下片之「想離情別恨難窮」一句，《詞律》斷為兩句，分作「料芳蹤，乍整還彫」。

此詞押東鍾韻，全首不合平仄者有一，「經年纔見」的年字應押仄聲而非平聲。

李清照〈漁家傲·雪里已知春信至〉

	雪	裏	已	知	春	信	至	，	寒
聲母	心	來	影	影	穿	心	照	/	曉
韻母	車遮	齊微	齊微	齊微	真文	真文	支思	/	寒山
聲調	入作上	上	上	陰平	陰平	去	去	/	陽平
平仄				-	-			/	-

	梅	點	綴	瓊	枝	膩	。	香	臉
聲母	明	端	照	溪	照	泥	/	曉	來
韻母	齊微	廉纖	齊微	庚青	支思	齊微	/	江陽	廉纖
聲調	陽平	上	去	陽平	陰平	去	/	陰平	上
平仄	-			-	-		/	-	

	半	開	嬌	旖	旎	，	當	庭	際
聲母	幫	溪	見	缺	泥	/	端	透	精
韻母	桓歡	皆來	蕭豪	缺	齊微	/	江陽	庚青	齊微
聲調	去	陰平	陰平	缺	上	/	陰平	陽平	去
平仄		-	-	?		/	-	-	

	，	玉	人	浴	出	新	妝	洗	。
聲母	/	影	日	影	穿	心	缺	心	/
韻母	/	魚模	真文	魚模	魚模	真文	缺	齊微	/
聲調	/	入作去	陽平	入作去	入作上	陰平	缺	上	/
平仄	/		-			-	?		/

	造	化	可	能	偏	有	意	，	故
聲母	精	曉	溪	泥	滂	影	影	/	見
韻母	蕭豪	家麻	歌戈	庚青	先天	尤侯	齊微	/	魚模
聲調	去	去	上	陽平	陰平	上	去	/	去
平仄				-	-			/	

	教	明	月	玲	瓏	地	。	共	賞
聲母	見	明	影	缺	來	端	/	見	審
韻母	蕭豪	庚青	車遮	缺	東鍾	齊微	/	東鍾	江陽
聲調	陰平	陽平	入作去	缺	陽平	去	/	去	上
平仄	-	-		?	-		/		

	金	尊	沈	綠	蟻	，	莫	辭	醉
聲母	見	精	穿	來	影	/	明	清	精
韻母	侵尋	真文	侵尋	魚模	齊微	/	歌戈	支思	齊微
聲調	陰平	陰平	陽平	入作去	上	/	入作去	陽平	去
平仄	-	-	-			/		-	

	，	此	花	不	與	羣	花	比	。
聲母	/	清	曉	幫	影	溪	曉	幫	/
韻母	/	支思	家麻	魚模	魚模	真文	家麻	齊微	/
聲調	/	上	陰平	入作上	陽平	陽平	陰平	上	/
平仄	/		-		-	-	-		/

周邦彥〈漁家傲・灰煖香融銷永晝〉

	灰	煖	香	融	銷	永	晝	，	蒲
聲調	陰平	上	陰平	陽平	陰平	上	去	/	陽平
平仄	+		+	-	-			/	+

	荀	架	上	春	藤	秀	。	曲	角
聲調	陽平	去	去	陰平	陽平	去	/	入作上	入作上
平仄	-	+		-	-		/	+	

	闌	干	群	雀	鬪	，	清	明	後
聲調	陽平	陰平	陽平	入作上	去	/	陰平	陽平	去
平仄	+	-	-			/	-	+	

	，	風	梳	萬	縷	亭	前	柳	。
聲調	/	陰平	陰平	去	上	陽平	陽平	上	/
平仄	/	+	-	+		-	-		/

	日	照	釵	梁	光	欲	溜	，	循
聲調	入作去	去	陰平	陽平	陰平	入作去	去	/	陽平
平仄	+		-	-	-			/	+

	階	竹	粉	霑	衣	袖	。	拂	拂
聲調	陰平	入作上	上	陰平	陰平	去	/	入作上	入作上
平仄	-	+		-	-		/	+	

	面	紅	新	著	酒	。	沈	吟	久
聲調	去	陽平	陰平	入作平	上	/	陽平	陽平	上
平仄	+	-	-			/	-	+	

	，	昨	宵	正	是	來	時	候	。
聲調	/	缺	陰平	去	去	陽平	陽平	去	/
平仄	/	+	-	+		-	-		/

分析：

〈漁家傲〉詞譜應為：

+ | + -- | 上 / + - + | -- 上 / + | + -- | 上 / - + 上 / + - + | -- 上 /

+ | + -- | | / + - + | -- 上 / + | + -- | 上 / - + 上 / + - + | -- 上 /

李清照〈漁家傲·雪里已知春信至〉主要押齊微韻，首句用支思韻，兩者可以通叶。¹³⁴全首不合平仄者有一，「莫辭醉」的莫字應押平聲而非仄聲。

¹³⁴ 同註[111]，頁 116。

李清照〈鵲鵲天·暗淡輕黃體性柔〉

	暗	淡	輕	黃	體	性	柔	，	情
聲母	影	端	溪	曉	透	心	日	/	清
韻母	監咸	監咸	庚青	江陽	齊微	庚青	尤侯	/	庚青
聲調	去	去	陰平	陽平	上	去	陽平	/	陽平
平仄			-	-			-	/	-

	疏	跡	遠	只	香	留	。	何	須
聲母	審	精	影	照	曉	來	/	曉	心
韻母	魚模	齊微	先天	齊微	江陽	尤侯	/	歌戈	魚模
聲調	陰平	入作上	上	入作上	陰平	陽平	/	陽平	陰平
平仄	-				-	-	/	-	-

	淺	碧	輕	紅	色	，	自	是	花
聲母	清	幫	溪	曉	審	/	精	審	曉
韻母	先天	齊微	庚青	東鍾	皆來	/	支思	支思	家麻
聲調	上	入作上	陰平	陽平	入作上	/	去	去	陰平
平仄			-	-		/			-

	中	第	一	流	。	梅	定	妒	，
聲母	照	端	影	來	/	明	端	端	/
韻母	東鍾	齊微	齊微	尤侯	/	齊微	庚青	魚模	/
聲調	陰平	去	入作上	陽平	/	陽平	去	去	/
平仄	-			-	/	-			/

	菊	應	羞	，	盡	欄	開	處	冠
聲母	見	影	心	/	精	來	溪	穿	見
韻母	魚模	庚青	尤侯	/	真文	寒山	皆來	魚模	桓歡
聲調	入作上	陰平	陰平	/	去	陽平	陰平	去	去
平仄		-	-	/		-	-		

	中	秋	。	騷	人	可	煞	無	情
聲母	照	清	/	心	日	溪	審	微	清
韻母	東鍾	尤侯	/	蕭豪	真文	歌戈	皆來	魚模	庚青
聲調	陰平	陰平	/	陰平	陽平	上	去	陽平	陽平
平仄	-	-	/	-	-			-	-

	思	，	何	事	當	年	不	見	收
聲母	心	/	曉	審	端	泥	幫	見	審
韻母	支思	/	歌戈	支思	江陽	先天	魚模	先天	尤侯
聲調	去	/	陽平	去	陰平	陽平	入作上	去	陰平
平仄		/	-		-	-			-

	。								
聲母	/								
韻母	/								
聲調	/								
平仄	/								

秦觀〈鷓鴣天·枕上流鶯和淚聞〉

	枕	上	流	鶯	和	淚	聞	，	新
聲調	上	去	陽平	缺	陽平	去	陽平	/	陰平
平仄	+		-	?	+		-	/	+

	啼	痕	間	舊	啼	痕	。	一	春
聲調	陽平	陽平	陰平	去	陽平	陽平	/	入作上	陰平
平仄	-	+	-		-	-	/	+	-

	魚	鳥	無	消	息	，	千	里	關
聲調	陽平	上	陽平	陰平	入作上	/	陰平	上	陰平
平仄	+		-	-		/	+		-

	山	勞	夢	魂	。	無	一	語	，
聲調	陰平	陽平	去	陽平	/	陽平	入作上	上	/
平仄	-	+		-	/	-			/

	對	芳	樽	。	安	排	腸	斷	到
聲調	去	陰平	陰平	/	陰平	陽平	陽平	去	去
平仄		-	-	/	+	-	+		

	黃	昏	，	甫	能	炙	得	燈	兒
聲調	陽平	陰平	/	上	陽平	入作上	入作上	陰平	陽平
平仄	-	-	/	+	-	+		-	-

	了	，	雨	打	黎	花	深	閉	門
聲調	上	/	上	上	陽平	陰平	陰平	去	陽平
平仄		/	+		-	-	+		-

	。								
聲調	/								
平仄	/								

分析：

《詞律》與龍本兩者詞譜有一處不同，當可平可仄論：

+ | --+ | 二/+-+ (+) | -二/+-+ | -- | /+ | --+ | 二/
- | | / | -二/+-+ | | -二/+-+ | -- | /+ | --+ | 二/

李清照〈鷓鴣天·暗淡輕黃體性柔〉押尤侯韻，全首平仄無誤。

李清照〈一翦梅·紅藕香殘玉簟秋〉

	紅	藕	香	殘	玉	簟	秋	，	輕
聲母	曉	影	曉	清	影	缺	清	/	溪
韻母	東鍾	尤侯	江陽	寒山	魚模	缺	尤侯	/	庚青
聲調	陽平	上	陰平	陽平	入作去	缺	陰平	/	陰平
平仄	+		-	-	+	缺	-	/	+

	解	羅	裳	，	獨	上	蘭	舟	。
聲母	見	來	穿	/	端	審	來	照	/
韻母	皆來	歌戈	江陽	/	魚模	江陽	寒山	尤侯	/
聲調	上	陽平	陽平	/	入作平	去	陽平	陰平	/

平仄		—	—	/	+		—	—	/
----	--	---	---	---	---	--	---	---	---

	雲	中	誰	寄	錦	書	來	?	雁
聲母	影	照	審	見	見	審	來	/	影
韻母	真文	東鍾	齊微	齊微	侵尋	魚模	皆來	/	寒山
聲調	陽平	陰平	陽平	去	上	陰平	陽平	/	去
平仄	+	—	—			—	—	/	

	字	回	時	，	月	滿	西	樓	。
聲母	精	曉	審	/	影	明	心	來	/
韻母	支思	齊微	支思	/	車遮	桓歡	齊微	尤侯	/
聲調	去	陽平	陽平	/	入作去	上	陰平	陽平	/
平仄		—	—	/			—	—	/

	花	自	飄	零	水	自	流	，	一
聲母	曉	精	滂	來	審	精	來	/	影
韻母	家麻	支思	蕭豪	庚青	齊微	支思	尤侯	/	齊微
聲調	陰平	去	陰平	陽平	上	去	陽平	/	入作去
平仄	+		—	—	+		—	/	

	種	相	思	，	兩	處	閑	愁	。
聲母	照	心	心	/	來	穿	曉	穿	/
韻母	東鍾	江陽	支思	/	江陽	魚模	寒山	尤侯	/
聲調	上	陰平	陰平	/	上	上	陽平	陽平	/
平仄		—	—	/	+		—	—	/

	此	情	無	計	可	消	除	，	才
聲母	清	清	微	見	溪	心	穿	/	清
韻母	支思	庚青	魚模	齊微	歌戈	蕭豪	魚模	/	皆來
聲調	上	陽平	陽平	去	上	陰平	陽平	/	陽平
平仄	+	—	—			—	—	/	+

	下	眉	頭	，	卻	上	心	頭	。
聲母	曉	明	透	/	缺	審	心	透	/
韻母	家麻	齊微	尤侯	/	缺	江陽	侵尋	尤侯	/
聲調	去	陽平	陽平	/	缺	去	陰平	陽平	/
平仄		—	—	/	+		—	—	/

蔣捷〈一翦梅·一片春愁帶酒澆〉

	一	片	春	愁	帶	酒	澆	，	江
聲調	入作去	去	陰平	陽平	去	上	陰平	/	陰平
平仄	+		—	—	+		—	/	+

	上	舟	搖	，	樓	上	帘	招	。
聲調	去	陰平	陽平	/	陽平	去	陽平	陰平	/
平仄		—	—	/	+		—	—	/

	秋	娘	容	與	泰	娘	嬌	，	風
聲調	陰平	陽平	陽平	上	去	陽平	陰平	/	陰平
平仄	+	—	+			—	—	/	+

	又	飄	飄	，	雨	又	瀟	瀟	。
聲調	去	陰平	陰平	/	上	去	陰平	陰平	/
平仄		—	—	/	+		—	—	/

	何	日	雲	帆	卸	浦	橋	，	銀
聲調	陽平	入作去	陽平	陽平	去	上	陽平	/	陽平
平仄	+		—	—	+		—	/	+

	字	箏	調	，	心	字	香	燒	。
聲調	去	陰平	陽平	/	陰平	去	陰平	去	/
平仄		—	—	/	+		—		/

	流	光	容	易	把	人	拋	，	紅
聲調	平	陰平	陽平	去	上	陽平	缺	/	陽平
平仄	+	—	+			—	缺	/	+

	了	櫻	桃	，	綠	了	芭	蕉	。
聲調	上	陰平	陽平	/	入作去	上	陰平	陰平	/
平仄		—	—	/	+		—	—	/

分析：

《一翦梅》詞譜應為：

+ | --+ | -/+ | --/+ | --/+--+ | | --/+ | --/+ | --/
+ | --+ | -/+ | --/+ | --/+--+ | | --/+ | --/+ | --/

李清照〈一翦梅·紅藕香殘玉簟秋〉押尤侯韻，全首平仄無誤。

李清照〈蝶戀花·淚溼羅衣脂粉滿〉

	淚	溼	羅	衣	脂	粉	滿	，	四
聲母	來	審	來	影	照	非	明	/	心
韻母	齊微	齊微	歌戈	齊微	支思	真文	桓歡	/	支思
聲調	去	入作上	陽平	陰平	陰平	上	上	/	去
平仄			—	—	—			/	

	疊	陽	關	，	唱	到	千	千	遍
聲母	端	影	見	/	穿	端	清	清	幫
韻母	車遮	江陽	寒山	/	江陽	蕭豪	先天	先天	先天
聲調	入作平	陽平	陰平	/	去	去	陰平	陰平	去
平仄		—	—	/			—	—	

	。	人	道	山	長	山	又	斷	，
聲母	/	日	端	審	穿	審	影	端	/
韻母	/	真文	蕭豪	寒山	江陽	寒山	尤侯	桓歡	/
聲調	/	陽平	去	陰平	陽平	陰平	去	去	/
平仄	/	—		—	—	—			/

	蕭	蕭	微	兩	聞	孤	館	。	惜
聲母	心	心	微	影	微	見	見	/	心
韻母	蕭豪	蕭豪	齊微	魚模	真文	魚模	桓歡	/	齊微
聲調	陰平	陰平	陽平	上	陽平	陰平	上	/	入作上
平仄	—	—	—		—	—		/	

	別	傷	離	方	寸	亂	，	忘	了
聲母	幫	審	來	非	清	來	/	微	來
韻母	車遮	江陽	齊微	江陽	真文	桓歡	/	江陽	蕭豪
聲調	入作平	陰平	陽平	陰平	去	去	/	陽平	上
平仄		—	—	—			/	—	

	臨	行	，	酒	盞	深	和	淺	。
聲母	來	曉	/	精	照	審	曉	清	/
韻母	侵尋	庚青	/	尤侯	寒山	侵尋	歌戈	先天	/
聲調	陽平	陽平	/	上	上	陰平	陽平	上	/
平仄	—	—	/			—	—		/

	好	把	音	書	憑	過	雁	，	東
聲母	曉	幫	影	審	滂	見	影	/	端
韻母	蕭豪	家麻	侵尋	魚模	庚青	歌戈	寒山	/	東鍾
聲調	上	上	陰平	陰平	陽平	去	去	/	陰平
平仄			-	-	-			/	-

	萊	不	似	蓬	萊	遠	。		
聲母	來	幫	心	滂	來	影	/		
韻母	皆來	魚模	支思	東鍾	皆來	先天	/		
聲調	陽平	入作上	去	陽平	陽平	上	/		
平仄	-			-	-		/		

李清照〈蝶戀花·暖雨晴風初破凍〉

	暖	雨	晴	風	初	破	凍	，	柳
聲母	泥	影	清	非	穿	滂	端	/	來
韻母	桓歡	魚模	庚青	東鍾	魚模	歌戈	東鍾	/	尤侯
聲調	上	上	陽平	陰平	陰平	去	去	/	上
平仄			-	-	-			/	

	眼	梅	腮	，	已	覺	春	心	動
聲母	影	明	心	/	影	見	穿	心	端
韻母	寒山	齊微	皆來	/	齊微	蕭豪	真文	侵尋	東鍾
聲調	上	陽平	陰平	/	上	入作上	陰平	陰平	去
平仄		-	-	/			-	-	

	。	酒	意	詩	情	誰	與	共	？
聲母	／	精	影	審	清	審	影	見	／
韻母	／	尤侯	齊微	支思	庚青	齊微	魚模	東鍾	／
聲調	／	上	去	陰平	陽平	陽平	上	去	／
平仄	／	丨	丨	—	—	—	丨	丨	／

	淚	融	殘	粉	花	鈿	重	。	乍
聲母	來	影	清	非	曉	透	穿	／	照
韻母	齊微	東鍾	寒山	真文	家麻	先天	東鍾	／	家麻
聲調	去	陽平	陽平	上	陰平	陽平	去	／	去
平仄	丨	—	—	丨	—	—	丨	／	丨

	試	夾	衫	金	縷	縫	，	山	枕
聲母	審	見	審	見	來	非	／	審	照
韻母	支思	家麻	監咸	侵尋	魚模	東鍾	／	寒山	侵尋
聲調	去	入作上	陰平	陰平	上	去	／	陰平	上
平仄	丨	丨	—	—	丨	丨	／	—	丨

	斜	敲	，	枕	損	釵	頭	鳳	。
聲母	心	缺	／	照	心	穿	透	非	／
韻母	車遮	缺	／	侵尋	真文	皆來	尤侯	東鍾	／
聲調	陽平	缺	／	上	上	陰平	陽平	去	／
平仄	—	？	／	丨	丨	—	—	丨	／

	獨	抱	濃	愁	無	好	夢	，	夜
聲母	端	幫	泥	穿	微	曉	明	/	影
韻母	魚模	蕭豪	東鍾	尤侯	魚模	蕭豪	東鍾	/	車遮
聲調	入作平	去	陽平	陽平	陽平	上	去	/	去
平仄			-	-	-			/	

	闌	猶	剪	燈	花	弄	。		
聲母	來	影	精	端	曉	來	/		
韻母	寒山	尤侯	先天	庚青	家麻	東鍾	/		
聲調	陽平	陽平	上	陰平	陰平	去	/		
平仄	-	-		-	-		/		

張泌〈蝶戀花·六曲闌干偎碧樹〉

	六	曲	闌	干	偎	碧	樹	，	楊
聲調	入作去	入作上	陽平	陰平	陰平	入作上	去	/	陽平
平仄	+		+	-	-			/	+

	柳	風	輕	，	展	盡	黃	金	縷
聲調	上	陰平	陰平	/	上	去	陽平	陰平	上
平仄		-	-	/	+		-	-	

	。	誰	把	鈿	箏	移	玉	柱	，
聲調	/	陽平	上	陽平	陰平	陽平	入作去	去	/
平仄	/	+		+	-	-			/

	穿	飛	燕	子	雙	飛	去	。	滿
聲調	陰平	陰平	去	上	陰平	陰平	去	/	上
平仄	+	-	+		-	-		/	+

	眼	游	絲	兼	落	絮	，	紅	杏
聲調	上	陽平	陰平	陰平	入作去	去	/	陽平	去
平仄		+	-	-			/	+	

	開	時	，	一	霎	清	明	兩	。
聲調	陰平	陽平	/	入作上	入作上	陰平	陽平	上	/
平仄	-	-	/	+		-	-		/

	濃	睡	覺	來	鶯	亂	語	，	驚
聲調	陽平	去	去	陽平	缺	去	上	/	陰平
平仄	+		+	-	?			/	+

	殘	好	夢	無	尋	處	。		
聲調	陽平	上	去	陽平	陽平	去	/		
平仄	-	+		-	-		/		

分析：

整合龍榆生的資料以補回《中原音韻》缺字後，《蝶戀花》詞譜應為：

+ | + -- | 上 / + | -- / + | -- 上 / + | + -- | 上 / + -- + | -- 上 /
+ | + -- | 上 / + | -- / + | -- 上 / + | + -- | 上 / + -- + | -- 上 /

李清照〈蝶戀花·暖雨晴風初破凍〉主要押桓歡韻，叶先天、寒山韻，¹³⁵全首平仄無誤。

李清照〈蝶戀花·淚溼羅衣脂粉滿〉押車遮韻，全首平仄無誤。

李清照〈多麗·咏白菊〉

	小	樓	寒	，	夜	長	簾	幕	低
聲母	心	來	曉	/	影	穿	來	明	缺
韻母	蕭豪	尤侯	寒山	/	車遮	江陽	廉纖	歌戈	缺
聲調	上	陽平	陽平	/	去	陽平	陽平	入作去	缺
平仄		-	-	/		-	-		?

	垂	。	恨	蕭	蕭	、	無	情	風
聲母	穿	/	曉	心	心	/	微	清	非
韻母	齊微	/	真文	蕭豪	蕭豪	/	魚模	庚青	東鍾
聲調	陽平	/	去	陰平	陰平	/	陽平	陽平	陰平
平仄	-	/		-	-	/	-	-	-

	兩	，	夜	來	揉	損	瓊	肌	。
聲母	影	/	影	來	日	心	溪	見	/
韻母	魚模	/	車遮	皆來	尤侯	真文	庚青	齊微	/
聲調	上	/	去	陽平	陽平	上	陽平	陰平	/
平仄		/		-	-		-	-	/

¹³⁵ 桓歡、寒山、先天三個韻部由山部分化而來，只是洪細音問題。詳參：同上註。

	也	不	似	、	貴	妃	醉	臉	、
聲母	影	幫	心	/	見	非	精	來	/
韻母	車遮	魚模	支思	/	齊微	齊微	齊微	廉纖	/
聲調	上	入作上	去	/	去	陰平	去	上	/
平仄				/		-			/

	也	不	似	、	孫	壽	愁	眉	。
聲母	影	幫	心	/	心	審	穿	明	/
韻母	車遮	魚模	支思	/	真文	尤侯	尤侯	齊微	/
聲調	上	入作上	去	/	陰平	去	陽平	陽平	/
平仄				/	-		-	-	/

	韓	令	偷	香	、	徐	娘	傅	粉
聲母	曉	來	透	曉	/	心	泥	非	非
韻母	寒山	庚青	尤侯	江陽	/	魚模	江陽	魚模	真文
聲調	陽平	去	陰平	陰平	/	陽平	陽平	去	上
平仄	-		-	-	/	-	-		

	、	莫	將	比	擬	未	新	奇	。
聲母	/	明	精	滂	影	微	心	溪	/
韻母	/	歌戈	江陽	齊微	齊微	齊微	真文	齊微	/
聲調	/	入作去	陰平	陽平	上	去	陰平	陽平	/
平仄	/		-	-			-	-	/

	細	看	取	，	屈	平	陶	令	，
聲母	心	溪	缺	/	溪	滂	透	來	/
韻母	齊微	寒山	缺	/	魚模	庚青	蕭豪	庚青	/
聲調	去	去	缺	/	入作上	陽平	陽平	去	/
平仄			?	/		-	-		/

	風	韻	正	相	宜	。	微	風	起
聲母	非	影	照	人	影	/	微	非	溪
韻母	東鍾	真文	庚青	江陽	齊微	/	齊微	東鍾	齊微
聲調	陰平	去	去	陰平	陽平	/	陽平	陰平	上
平仄	-			-	-	/	-	-	

	，	清	芬	醞	藉	，	不	減	餘
聲母	/	清	非	影	精	/	幫	缺	缺
韻母	/	庚青	真文	真文	車遮	/	魚模	缺	缺
聲調	/	陰平	陰平	去	去	/	入作上	缺	缺
平仄	/	-	-			/		?	?

	醞	。	漸	秋	闌	、	雪	清	玉
聲母	缺	/	精	清	來	/	心	清	影
韻母	缺	/	廉纖	尤侯	寒山	/	車遮	庚青	魚模
聲調	缺	/	去	陰平	陽平	/	入作上	陰平	入作去
平仄	?	/		-	-	/		-	

	瘦	，	向	人	無	限	依	依	。
聲母	審	/	曉	日	微	曉	影	影	/
韻母	尤侯	/	江陽	真文	魚模	寒山	齊微	齊微	/
聲調	去	/	去	陽平	陽平	去	陰平	陰平	/
平仄		/		-	-		-	-	/

	似	愁	凝	、	漢	皋	解	佩	，	似
聲母	心	穿	影	/	曉	缺	見	滂	/	心
韻母	支思	尤侯	庚青	/	寒山	缺	皆來	齊微	/	支思
聲調	去	陽平	陽平	/	去	缺	上	去	/	去
平仄		-	-	/		?			/	

	淚	洒	、	紉	扇	題	詩	。	朗
聲母	來	審	/	影	審	透	審	/	來
韻母	齊微	家麻	/	桓歡	先天	齊微	支思	/	江陽
聲調	去	上	/	陽平	去	陽平	陰平	/	上
平仄			/	-		-	-	/	

	月	清	風	，	濃	煙	暗	雨	，
聲母	影	清	非	/	泥	缺	影	影	/
韻母	車遮	庚青	東鍾	/	東鍾	缺	監咸	魚模	/
聲調	入作去	陰平	陰平	/	陽平	缺	去	上	/
平仄		-	-	/	-	?			/

	天	教	樵	悴	度	芳	姿	。	縱
聲母	透	見	精	清	端	非	精	/	精
韻母	先天	蕭豪	蕭豪	齊微	魚模	江陽	支思	/	東鍾
聲調	陰平	陰平	陰平	去	去	陰平	陰平	/	去
平仄	—	—	—			—	—	/	

	愛	惜	，	不	知	彼	此	，	留
聲母	影	心	/	幫	照	幫	清	/	來
韻母	皆來	齊微	/	魚模	齊微	齊微	支思	/	尤侯
聲調	去	入作上	/	入作上	陰平	上	上	/	陽平
平仄			/		—			/	—

	得	幾	多	時	。	人	情	好	，
聲母	端	見	端	審	/	日	清	曉	/
韻母	齊微	齊微	歌戈	支思	/	真文	庚青	蕭豪	/
聲調	入作上	上	陰平	陽平	/	陽平	陽平	上	/
平仄			—	—	/	—	—		/

	何	須	更	憶	，	澤	畔	東	籬
聲母	曉	心	見	影	/	照	幫	端	缺
韻母	歌戈	魚模	庚青	齊微	/	皆來	桓歡	東鍾	缺
聲調	陽平	陰平	去	入作去	/	入作平	去	陰平	缺
平仄	—	—			/			—	?

	。								
聲母	/								
韻母	/								
聲調	/								
平仄	/								

張翥〈多麗·晚山青〉

	晚	山	青	，	一	川	雲	樹	冥
聲調	上	陰平	陰平	/	入作上	陰平	陽平	去	陽平
平仄		-	-	/	+	-	+		-

	冥	。	正	參	差	，	煙	凝	紫
聲調	陽平	/	去	陰平	陰平	/	缺	陽平	上
平仄	-	/		+	-	/	+	-	+

	翠	，	斜	陽	畫	出	南	屏	。
聲調	去	/	陽平	陽平	入作平	入作上	陽平	陽平	/
平仄		/	+	-	+		-	-	/

	館	娃	歸	，	吳	臺	遊	鹿	，
聲調	上	缺	陰平	/	陽平	陽平	陽平	入作去	/
平仄		?	-	/	+	-	+		/

	銅	仙	去	，	漢	苑	飛	螢	。
聲調	陽平	陰平	去	/	去	上	陰平	陽平	/
平仄	+	+		/	+		-	-	/

	懷	古	情	多	，	憑	高	望	極
聲調	陽平	上	陽平	陽平	/	陽平	陰平	去	入作平
平仄	+		-	-	/	+	-	+	

	，	且	將	樽	酒	慰	漂	零	。
聲調	/	上	陰平	陰平	上	去	陰平	陽平	/
平仄	/	+	-	+			-	-	/

	自	湖	上	，	愛	梅	仙	遠	，
聲調	去	陽平	去	/	去	陽平	陰平	上	/
平仄		+		/	+	-	+		/

	鶴	夢	幾	時	醒	？	空	留	得
聲調	入作平	去	上	陽平	陰平	/	陰平	陽平	入作上
平仄	+			-	-	/	-	-	

	，	六	橋	疎	柳	，	孤	嶼	危
聲調	/	入作去	陽平	缺	上	/	陰平	上	陽平
平仄	/	+	-	+		/	+		-

	亭	。	待	蘇	隄	，	歌	聲	散
聲調	陽平	/	去	陰平	缺	/	陰平	陰平	去
平仄	—	/		—	?	/	+	—	+

	盡	，	更	須	攜	妓	西	冷	。
聲調	去	/	去	陰平	缺	去	陰平	陽平	/
平仄		/	+	—	+		—	—	/

	藕	花	深	，	雨	涼	翡	翠	。
聲調	上	陰平	陰平	/	上	陽平	缺	去	/
平仄		—	—	/	+	—	+		/

	菰	蒲	輓	，	風	弄	蜻	蜓	。
聲調	陰平	陽平	缺	/	陰平	去	缺	陽平	/
平仄	+	+	?	/	+		?	—	/

	澄	碧	生	秋	，	鬧	紅	駐	景
聲調	陽平	入作上	陰平	陰平	/	去	陽平	去	上
平仄	+		—	—	/	+	—	+	

	，	採	菱	新	唱	最	堪	聽	。
聲調	/	上	陽平	陰平	去	去	陰平	陰平	/
平仄	/	+	—	+			—	—	/

	見	一	片	，	水	天	無	際	，
聲調	去	入作上	去	/	上	陰平	陽平	去	/
平仄		+		/	+	-	+		/

	漁	火	兩	三	星	。	多	情	月
聲調	陽平	上	上	陰平	陰平	/	陰平	陽平	入作去
平仄	+			-	-	/	-	-	

	，	為	人	留	照	，	未	過	前
聲調	/	陽平	陽平	陽平	去	/	去	去	陽平
平仄	/	+	-	+		/	+		-

	汀	。							
聲調	陰平	/							
平仄	-	/							

分析：

整合龍榆生的資料以補回《中原音韻》缺字後，《多麗》詞譜應為：

| -- / + - + | - 二 / | + - / + - + | / + + + | - 二 / | -- / + - + | / +
+ | / + | - 二 / + | -- / + - + | / + - + | | - 二 / | + | / + - + | /
+ | | - 二 / -- | / + - + | / + | - 二 /
| -- / + - + | / + - + | - 二 / | -- / + - + | / + + + / + | - 二 / + | -
- / + - + | / + - + | | - 二 / | + | / + - + | / + | | - 二 / -- | / + -
+ | / + | - 二 /

李清照〈多麗·咏白菊〉前押齊微韻，後押支思韻，兩部可通叶。全詞兩處平仄有誤，為「也不似，貴妃碎臉」的「不似」不似二字應押平聲而非仄聲。

李清照〈滿庭芳·小閣藏春〉

	小	閣	藏	春	，	閒	窗	鎖	畫
聲母	心	見	清	穿	/	缺	缺	心	照
韻母	蕭豪	蕭豪	江陽	真文	/	缺	缺	歌戈	尤侯
聲調	上	入作上	陽平	陰平	/	缺	缺	上	去
平仄			-	-	/	?	?		

	，	畫	堂	無	限	深	幽	。	篆
聲母	/	曉	透	微	曉	審	影	/	照
韻母	/	家麻	江陽	魚模	寒山	侵尋	尤侯	/	先天
聲調	/	去	陽平	陽平	去	陰平	陰平	/	去
平仄	/		-	-		-	-	/	

	香	燒	盡	，	日	影	下	簾	鉤
聲母	曉	審	精	/	日	影	曉	來	見
韻母	江陽	蕭豪	真文	/	齊微	庚青	家麻	廉纖	尤侯
聲調	陰平	去	去	/	入作去	上	去	陽平	陰平
平仄	-			/				-	-

	。	手	種	江	梅	更	好	，	又
聲母	/	審	照	見	明	見	曉	/	影
韻母	/	尤侯	東鍾	江陽	齊微	庚青	蕭豪	/	尤侯
聲調	/	上	去	陰平	陽平	去	上	/	去
平仄	/			-	-			/	

	何	必	、	臨	水	登	樓	。	無
聲母	曉	缺	/	來	審	端	來	/	微
韻母	歌戈	缺	/	侵尋	齊微	庚青	尤侯	/	魚模
聲調	陽平	缺	/	陽平	上	陰平	陽平	/	陽平
平仄	—	缺	/	—		—	—	/	—

	人	到	、	寂	寥	渾	似	、	何
聲母	日	端	/	精	缺	曉	心	/	曉
韻母	真文	蕭豪	/	齊微	缺	真文	支思	/	歌戈
聲調	陽平	去	/	入作平	缺	陽平	去	/	陽平
平仄	—		/		?	—		/	—

	遜	在	揚	州	。	從	來	、	知
聲母	心	精	影	照	/	清	來	/	照
韻母	真文	皆來	江陽	尤侯	/	東鍾	皆來	/	齊微
聲調	去	去	陽平	陰平	/	陽平	陽平	/	陰平
平仄			—	—	/	—	—	/	—

	韻	勝	、	難	堪	雨	藉	、	不	耐
聲母	影	審	/	泥	溪	影	精	/	幫	泥
韻母	真文	庚青	/	寒山	監咸	魚模	車遮	/	魚模	皆來
聲調	去	去	/	陽平	陰平	上	去	/	入作上	去
平仄			/	—	—			/		

	風	揉	◦	更	誰	家	橫	笛	，
聲母	非	日	/	見	審	見	曉	缺	/
韻母	東鍾	尤侯	/	庚青	齊微	家麻	庚青	缺	/
聲調	陰平	陽平	/	去	陽平	陰平	陽平	缺	/
平仄	—	—	/		—	—	—	?	/

	吹	動	濃	愁	◦	莫	恨	香	消
聲母	穿	端	泥	穿	/	明	曉	曉	心
韻母	齊微	東鍾	東鍾	尤侯	/	蕭豪	真文	江陽	蕭豪
聲調	陰平	去	陽平	陽平	/	入作去	去	陰平	陰平
平仄	—		—	—	/			—	—

	雪	減	，	須	信	道	，	掃	跡
聲母	心	缺	/	心	心	端	/	心	精
韻母	車遮	缺	/	魚模	真文	蕭豪	/	蕭豪	齊微
聲調	入作上	缺	/	陰平	去	去	/	上	入作上
平仄		?	/	—			/		

	情	留	◦	難	言	處	，	良	宵
聲母	清	來	/	泥	影	穿	/	來	心
韻母	庚青	尤侯	/	寒山	先天	魚模	/	江陽	蕭豪
聲調	陽平	陽平	/	陽平	陽平	去	/	陽平	陰平
平仄	—	—	/	—	—		/	—	—

	淡	月	，	疏	影	尚	風	流	。
聲母	端	影	/	審	影	審	非	來	/
韻母	監咸	車遮	/	魚模	庚青	江陽	東鍾	尤侯	/
聲調	去	入作去	/	陰平	上	去	陰平	陽平	/
平仄			/	-			-	-	/

黃庭堅〈滿庭芳·脩水柔藍〉

	脩	水	柔	藍	，	新	條	淡	綠
聲調	陰平	上	陽平	陽平	/	陰平	陽平	去	入作去
平仄	-		-	-	/	-	-		

	，	翠	光	交	映	虛	亭	。	錦
聲調	/	去	陰平	陰平	缺	陰平	陽平	/	上
平仄	/		-	-	?	-	-	/	

	鴛	霜	露	，	荷	徑	拾	幽	蘋
聲調	陰平	陰平	去	/	陽平	去	入作平	陰平	陽平
平仄	-	-		/	-			-	-

	。	香	度	闌	干	屈	曲	，	紅
聲調	/	陰平	去	陽平	陰平	入作上	入作上	/	陽平
平仄	/	-		-	-			/	-

	妝	隱	，	薄	如	疎	櫺	。	風
聲調	缺	上	/	入作平	陽平	缺	陽平	/	陰平
平仄	?		/		-	?	-	/	-

	清	夜	，	賣	塘	月	滿	，	水
聲調	陰平	去	/	去	陽平	入作去	上	/	上
平仄	-		/		-			/	

	淨	見	移	星	。	堪	聽	，	微
聲調	去	去	陽平	陰平	/	陰平	陰平	/	陽平
平仄			-	-	/	-	-	/	-

	兩	過	，	嬖	姍	藻	苻	，	瑣
聲調	上	去	/	陽平	缺	上	缺	/	去
平仄			/	-	?		?	/	

	碎	浮	萍	。	便	移	轉	吳	牀
聲調	上	陽平	陽平	/	去	陽平	上	陽平	陽平
平仄		-	-	/		-		-	-

	，	湘	簞	方	屏	，	練	靄	鱗
聲調	/	陰平	缺	陰平	陽平	/	去	上	陽平
平仄	/	-	?	-	-	/			-

	雲	旋	滿	。	聲	不	斷	，	檐
聲調	陽平	去	上	/	陰平	入作上	去	/	缺
平仄	—			/	—			/	?

	響	風	鈴	。	重	開	宴	，	瑤
聲調	上	陰平	陽平	/	陽平	陰平	去	/	陽平
平仄		—	—	/	—	—		/	—

	池	雪	沁	，	山	露	佛	頭	青
聲調	陽平	入作上	去	/	陰平	去	入作平	陽平	陰平
平仄	—			/	—			—	—

	。								
聲調	/								
平仄	/								

分析：

整合龍榆生的資料以補回《中原音韻》缺字後，《滿庭芳》詞譜應為：

+ | -- / + - + | / | + - | - 二 / | -- | / - | | - 二 / + | -- | | / +
+ | / + | - 二 / -- | / + - + | / + | | - 二 /

- 二 / - | | / -- | | / + | - 二 / | - | -- / + | - 二 / + | + - | | / +
+ | / + | - 二 / -- | / + - + | / + | | - 二 /

李清照〈滿庭芳·小閣藏春〉押尤侯韻，「從來」一句的來字為皆來韻，與尤侯韻未能相叶，故有押錯韻問題。

全詞不合平仄處有二：「日影下簾鉤」的日字應押平聲而非仄聲，「更誰家橫笛」的家應押仄聲而非平聲。

李清照〈念奴嬌·蕭條庭院〉

	蕭	條	庭	院	，	又	斜	風	細
聲母	心	透	透	影	/	影	心	非	心
韻母	蕭豪	蕭豪	庚青	先天	/	尤侯	車遮	東鍾	齊微
聲調	陰平	陽平	陽平	去	/	去	陽平	陰平	去
平仄	—	—	—		/		—	—	

	雨	、	重	門	須	閉	。	寵	柳
聲母	影	/	穿	明	心	幫	/	穿	來
韻母	魚模	/	東鍾	真文	魚模	齊微	/	東鍾	尤侯
聲調	上	/	去	陽平	陰平	去	/	上	上
平仄		/		—	—		/		

	嬌	花	寒	食	近	，	種	種	惱
聲母	見	曉	曉	審	見	/	照	照	泥
韻母	蕭豪	家麻	寒山	齊微	真文	/	東鍾	東鍾	蕭豪
聲調	陰平	陰平	陽平	入作平	去	/	上	上	上
平仄	—	—	—			/			

	人	天	氣	。	險	韻	詩	成	，
聲母	日	透	溪	/	曉	影	審	穿	/
韻母	真文	先天	齊微	/	廉纖	真文	支思	庚青	/
聲調	陽平	陰平	去	/	上	去	陰平	陽平	/
平仄	—	—		/			—	—	/

	扶	頭	酒	醒	，	別	是	閑	滋
聲母	非	透	精	心	/	幫	審	曉	精
韻母	魚模	尤侯	尤侯	庚青	/	車遮	支思	寒山	支思
聲調	陽平	陽平	上	上	/	入作平	去	陽平	陰平
平仄	—	—			/			—	—

	味	。	征	鴻	過	盡	、	萬	千
聲母	微	/	照	曉	見	精	/	微	清
韻母	齊微	/	庚青	東鍾	歌戈	真文	/	寒山	先天
聲調	去	/	陰平	陽平	去	去	/	去	陰平
平仄		/	—	—			/		—

	心	事	難	寄	。	樓	上	幾	日
聲母	心	審	照	見	/	來	審	見	日
韻母	侵尋	支思	東鍾	齊微	/	尤侯	江陽	齊微	齊微
聲調	陰平	去	上	去	/	陽平	去	上	入作去
平仄	—				/	—			

	春	寒	，	簾	垂	四	面	，	玉
聲母	穿	曉	/	來	穿	心	明	/	影
韻母	真文	寒山	/	廉纖	齊微	支思	先天	/	魚模
聲調	陰平	陽平	/	陽平	陽平	去	去	/	入作去
平仄	—	—	/	—	—			/	

	闌	干	慵	倚	。	被	冷	香	消
聲母	來	見	穿	影	/	幫	來	曉	心
韻母	寒山	寒山	東鍾	齊微	/	齊微	庚青	江陽	蕭豪
聲調	陽平	陰平	陽平	上	/	去	上	陰平	陰平
平仄	—	—	—		/			—	—

	新	夢	覺	，	不	許	愁	人	不
聲母	心	明	見	/	幫	曉	穿	日	幫
韻母	真文	東鍾	蕭豪	/	魚模	魚模	尤侯	真文	魚模
聲調	陰平	去	入作上	/	入作上	上	陽平	陽平	入作上
平仄	—			/			—	—	

	起	。	清	露	晨	流	，	新	桐
聲母	溪	/	清	來	穿	來	/	心	透
韻母	齊微	/	庚青	魚模	真文	尤侯	/	真文	東鍾
聲調	上	/	陰平	去	陽平	陽平	/	陰平	陽平
平仄		/	—		—	—	/	—	—

	初	引	，	多	少	游	寒	意	。
聲母	穿	影	/	端	審	影	曉	影	/
韻母	魚模	真文	/	歌戈	蕭豪	尤侯	寒山	齊微	/
聲調	陰平	上	/	陰平	上	陽平	陽平	去	/
平仄	—		/	—		—	—		/

	日	高	烟	斂	，	更	看	今	日
聲母	日	見	影	來	/	見	溪	見	日
韻母	齊微	蕭豪	先天	廉纖	/	庚青	寒山	侵尋	齊微
聲調	入作去	陰平	陰平	上	/	去	陰平	陰平	入作去
平仄		—	—		/		—	—	

	晴	未	。						
聲母	清	微	/						
韻母	庚青	齊微	/						
聲調	陽平	去	/						
平仄	—		/						

辛棄疾〈念奴嬌·野棠花落〉

	野	棠	花	落	，	又	悤	悤	過
聲調	上	陽平	陰平	入作去	/	去	陰平	陰平	去
平仄	+	—	—		/	+	+	+	

	了	，	清	明	時	節	。	割	地
聲調	上	/	陰平	陽平	陽平	入作上	/	上	去
平仄		/	-	-	-		/	+	

	東	風	欺	客	夢	，	一	枕	銀
聲調	陰平	陰平	陰平	入作上	去	/	入作上	上	陽平
平仄	-	-	-			/	+		+

	屏	寒	怯	。	曲	岸	持	觴	，
聲調	陽平	陽平	入作上	/	入作上	去	陽平	陰平	/
平仄	-	-		/	+		-	-	/

	垂	楊	繫	馬	，	此	地	曾	經
聲調	陽平	陽平	去	上	/	上	去	陽平	陰平
平仄	+	-	+		/	+		-	-

	別	。	樓	空	人	去	，	舊	遊
聲調	入作平	/	陽平	陰平	陽平	去	/	去	陽平
平仄		/	+	-	-		/		-

	飛	燕	能	說	。	聞	道	綺	陌
聲調	陰平	去	陽平	入作上	/	陽平	去	上	入作去
平仄	-		-		/	-			

	東	頭	，	行	人	長	見	，	簾
聲調	陰平	陽平	/	陽平	陽平	陽平	去	/	陽平
平仄	-	-	/	-	-	+		/	-

	底	織	織	月	。	舊	恨	春	江
聲調	上	陰平	陰平	入作去	/	去	去	陰平	陰平
平仄		-	-		/	+		-	-

	流	不	盡	，	新	恨	雲	山	千
聲調	陽平	入作上	去	/	陰平	去	陽平	陰平	陰平
平仄	-			/	+		-	-	-

	疊	。	料	得	明	朝	，	樽	前
聲調	入作平	/	去	入作上	陽平	陰平	/	陰平	陽平
平仄		/	+		-	-	/	+	-

	重	見	，	鏡	裏	花	難	折	。
聲調	陽平	去	/	去	上	陰平	陽平	入作上	/
平仄	+		/	+		-	-		/

	也	應	驚	問	，	近	來	多	少
聲調	上	陰平	陰平	去	/	去	陽平	陰平	上
平仄	+	-	-		/		-	-	

	華	髮	。						
聲調	陽平	入作上	/						
平仄	—		/						

分析：

《念奴嬌》詞譜應為：

+ - + | / + + + + | / + - - ⊥ / + | + - - | | / + | + - - ⊥ / + | - - / +
 - + | / + | - - ⊥ / + - + | / | - - | + ⊥ /
 + | + | - - / + - + | / + | - - ⊥ / + | + - - | | / + | + - - ⊥ / + | - -
 / + - + | / + | - - ⊥ / + - - | / | - - | - ⊥ /

李清照〈念奴嬌·蕭條庭院〉押齊微韻。全首不合平仄處有一，「不許愁人『不』起」的不字應押平聲而非仄聲。

李清照〈慶清朝慢·禁幄低張〉

	禁	幄	低	張	，	彤	欄	巧	護
聲母	見	缺	缺	照	/	缺	來	溪	曉
韻母	侵尋	缺	缺	江陽	/	缺	寒山	蕭豪	魚模
聲調	去	缺	缺	陰平	/	缺	陽平	上	去
平仄		?	?	—	/	?	—		

	，	就	中	獨	占	殘	春	。	容
聲母	/	精	照	端	照	清	穿	/	影
韻母	/	尤侯	東鍾	魚模	廉纖	寒山	真文	/	東鍾
聲調	/	去	陰平	入作平	去	陽平	陰平	/	陽平
平仄	/		—			—	—	/	—

	華	淡	竚	，	綽	約	俱	見	天
聲母	曉	端	照	/	穿	影	見	見	透
韻母	家麻	監咸	魚模	/	蕭豪	歌戈	魚模	先天	先天
聲調	陽平	去	去	/	入作上	入作去	陰平	去	陰平
平仄	—			/			—		—

	真	。	待	得	羣	花	過	後	，
聲母	照	/	端	端	溪	曉	見	曉	/
韻母	真文	/	皆來	齊微	真文	家麻	歌戈	尤侯	/
聲調	陰平	/	去	入作上	陽平	陰平	去	去	/
平仄	—	/			—	—			/

	一	番	風	露	曉	妝	新	。	妖
聲母	影	非	非	來	曉	缺	心	/	缺
韻母	齊微	寒山	東鍾	魚模	蕭豪	缺	真文	/	缺
聲調	入作上	陰平	陰平	去	上	缺	陰平	/	缺
平仄		—	—			?	—	/	?

	嬈	態	，	妬	風	笑	月	，
聲母	日	透	/	端	非	心	影	/
韻母	蕭豪	皆來	/	魚模	東鍾	蕭豪	車遮	/
聲調	上	去	/	去	陰平	去	入作去	/
平仄			/		—			/

	長	滯	東	君	。	東	城	邊	、
聲母	穿	泥	端	見	/	端	穿	幫	/
韻母	江陽	齊微	東鍾	真文	/	東鍾	庚青	先天	/
聲調	陽平	去	陰平	陰平	/	陰平	陽平	陰平	/
平仄	—		—	—	/	—	—	—	/

	南	陌	上	，	正	日	烘	池	館
聲母	泥	明	審	/	照	日	曉	穿	見
韻母	監咸	皆來	江陽	/	庚青	齊微	東鍾	齊微	桓歡
聲調	陽平	入作去	去	/	去	入作去	陰平	陽平	上
平仄	—			/			—	—	

	，	競	走	香	輪	。	綺	筵	散
聲母	/	見	精	曉	來	/	溪	影	心
韻母	/	庚青	尤侯	江陽	真文	/	齊微	先天	寒山
聲調	/	去	上	陰平	陽平	/	上	陽平	上
平仄	/			—	—	/		—	

	日	，	誰	人	可	繼	芳	塵	。
聲母	日	/	審	日	溪	見	非	穿	/
韻母	齊微	/	齊微	真文	歌戈	齊微	江陽	真文	/
聲調	入作去	/	陽平	陽平	上	去	陰平	陽平	/
平仄		/	—	—			—	—	/

	更	好	明	光	宮	殿	，	幾	枝
聲母	見	曉	明	見	見	端	/	見	照
韻母	庚青	蕭豪	庚青	江陽	東鍾	先天	/	齊微	支思
聲調	去	上	陽平	陰平	陰平	去	/	上	陰平
平仄			-	-	-		/		-

	先	近	日	邊	勻	。	金	尊	倒
聲母	心	見	日	幫	影	/	見	精	端
韻母	先天	真文	齊微	先天	真文	/	侵尋	真文	蕭豪
聲調	陰平	去	入作去	陰平	陽平	/	陰平	陰平	上
平仄	-			-	-	/	-	-	

	，	拚	了	盡	燭	，	不	管	黃
聲母	/	缺	來	精	照	/	幫	見	曉
韻母	/	缺	蕭豪	真文	尤侯	/	魚模	桓歡	江陽
聲調	/	缺	上	去	入作上	/	入作上	上	陽平
平仄	/	?				/			-

	昏	。							
聲母	曉	/							
韻母	真文	/							
聲調	陰平	/							
平仄	-	/							

史達祖〈慶清朝·墜絮孳萍〉

	墜	絮	孳	萍	，	狂	鞭	孕	竹
聲調	去	去	陰平	陽平	/	陽平	陰平	去	入作上
平仄			-	-	/	-	-		

	。	偷	移	紅	紫	池	亭	。	餘
聲調	/	陰平	陽平	陽平	上	陽平	陽平	/	陽平
平仄	/	-	-	+		-	-	/	-

	花	未	落	，	似	供	殘	蜨	經
聲調	陰平	去	入作去	/	去	陰平	陽平	缺	陰平
平仄	-			/		+	-	?	-

	營	。	賦	得	送	春	詩	了	，
聲調	陽平	/	去	入作上	去	陰平	陰平	上	/
平仄		/	+			-	+		/

	夏	帷	攏	斷	綠	陰	成	。	桑
聲調	去	缺	陰平	去	入作去	陰平	陽平	/	陰平
平仄	+	?	-			-	-	/	-

	麻	外	，	乳	鴉	穉	燕	，	別
聲調	陽平	去	/	上	陰平	缺	去	/	入作平
平仄	-		/		-	?		/	

	樣	芳	情	。	荀	令	舊	香	易
聲調	去	陰平	陽平	/	陰平	去	去	陰平	去
平仄		-	-	/	-			-	

	冷	，	嘆	俊	游	疎	嬾	，	枉
聲調	上	/	去	去	陽平	缺	上	/	上
平仄		/			-	?		/	

	是	銷	凝	。	塵	侵	謝	屐	，
聲調	去	陰平	陽平	/	陽平	陰平	去	缺	/
平仄		-	-	/	-	-		?	/

	幽	徑	班	駁	苔	生	。	便	覺
聲調	陰平	去	陰平	入作上	陽平	陰平	/	去	入作上
平仄	-	+	-		-	-	/	+	

	寸	心	尚	老	，	故	人	前	度
聲調	去	陰平	去	上	/	去	陽平	陽平	去
平仄		-			/	+	-	-	

	謾	丁	窟	。	空	相	誤	，	袂
聲調	去	陰平	缺	/	陰平	陰平	去	/	缺
平仄		-	?	/	-	-		/	?

	蘭	曲	水	，	挑	菜	東	城	。
聲調	陽平	入作上	上	/	上	去	陰平	陽平	/
平仄	—			/			—	—	/

分析：

龍本未收此詞，按《詞律》劃分平仄並整合《中華詞律》的資料，《慶清朝慢》詞譜應為：

| | -- / -- | | / -- + | - 二 / -- | | / | + + | - 二 / + | + - + | / +
 -- | | - 二 / -- | / | - | | / + | - 二 /
 - | + - | | / | | + - | / | | - 二 / + - | | / - + + | - 二 / + | + - + | /
 + - - | | - 二 / - + | / | + | | / + | - 二 /

此詞斷句與《詞律》本不同，下片首句李清照斷為「東城邊，南陌上」，《詞律》本「荀令舊香易冷」未有斷句。

李清照此詞押真文韻，全詞不合平仄者有三：「就中獨占殘春」的就字應押平聲而非仄聲；「妖嬈態」的嬈字應押平聲非仄聲；「東城邊，南陌上」的城應押仄聲而非平聲。

李清照〈鳳凰台上憶吹簫·香冷金猊〉

	香	冷	金	猊	，	被	翻	紅	浪
聲母	曉	來	見	影	/	幫	非	曉	來
韻母	江陽	庚青	侵尋	齊微	/	齊微	寒山	東鍾	江陽
聲調	陰平	上	陰平	陽平	/	去	陰平	陽平	去
平仄	—		—	—	/		—	—	

	，	起	來	傭	自	梳	頭	。	任
聲母	/	溪	來	穿	精	審	透	/	日
韻母	/	齊微	皆來	東鍾	支思	魚模	尤侯	/	侵尋
聲調	/	上	陽平	陽平	去	陰平	陽平	/	去
平仄	/		-	-		-	-	/	

	寶	匳	塵	滿	，	日	上	簾	鉤
聲母	幫	缺	穿	明	/	日	審	來	見
韻母	蕭豪	缺	真文	桓歡	/	齊微	江陽	廉纖	尤侯
聲調	上	缺	陽平	上	/	入作去	去	陽平	陰平
平仄		?	-		/			-	-

	。	生	怕	離	懷	別	苦	，	多
聲母	/	審	滂	來	曉	幫	溪	/	端
韻母	/	庚青	家麻	齊微	皆來	車遮	魚模	/	歌戈
聲調	/	陰平	去	陽平	陽平	入作平	上	/	陰平
平仄	/	-		-	-			/	-

	少	事	、	欲	說	還	休	。	新
聲母	審	審	/	影	審	曉	曉	/	心
韻母	蕭豪	支思	/	魚模	車遮	寒山	尤侯	/	真文
聲調	上	去	/	入作去	入作上	陽平	陰平	/	陰平
平仄			/			-	-	/	-

	來	瘦	，	非	干	病	酒	，	不
聲母	來	審	/	非	見	幫	精	/	幫
韻母	皆來	尤侯	/	齊微	寒山	庚青	尤侯	/	魚模
聲調	陽平	去	/	陰平	陰平	去	上	/	入作上
平仄	—		/	—	—			/	

	是	悲	秋	。	休	休	！	這	回
聲母	審	幫	清	/	曉	曉	/	缺	曉
韻母	支思	齊微	尤侯	/	尤侯	尤侯	/	缺	齊微
聲調	去	陰平	陰平	/	陰平	陰平	/	缺	陽平
平仄		—	—	/	—	—	/	？	—

	去	也	，	千	萬	遍	陽	關	，
聲母	溪	影	/	清	微	幫	影	見	/
韻母	魚模	車遮	/	先天	寒山	先天	江陽	寒山	/
聲調	去	上	/	陰平	去	去	陽平	陰平	/
平仄			/	—			—	—	/

	也	則	難	留	。	念	武	陵	人
聲母	影	精	泥	來	/	泥	微	來	日
韻母	車遮	皆來	寒山	尤侯	/	廉纖	魚模	庚青	真文
聲調	上	入作上	陽平	陽平	/	去	上	陽平	陽平
平仄			—	—	/			—	—

	遠	，	煙	鎖	秦	樓	。	惟	有	樓	前
聲母	影	/	缺	心	清	來	/	微	影	來	清
韻母	先天	/	缺	歌戈	真文	尤侯	/	齊微	尤侯	尤侯	先天
聲調	上	/	缺	上	陽平	陽平	/	陽平	上	陽平	陽平
平仄		/	?		-	-	/	-		-	-

	流	水	，	應	念	我	、	終	日
聲母	來	審	/	影	泥	疑	/	照	日
韻母	尤侯	齊微	/	庚青	廉纖	歌戈	/	東鍾	齊微
聲調	陽平	上	/	陰平	去	上	/	陰平	入作去
平仄	-		/	-			/	-	

	凝	眸	。	凝	眸	處	，	從	今
聲母	影	明	/	影	明	穿	/	清	見
韻母	庚青	尤侯	/	庚青	尤侯	魚模	/	東鍾	侵尋
聲調	陽平	陽平	/	陽平	陽平	去	/	陽平	陰平
平仄	-	-	/	-	-		/	-	-

	又	添	，	一	段	新	愁	。	
聲母	影	透	/	影	端	心	穿	/	
韻母	尤侯	廉纖	/	齊微	桓歡	真文	尤侯	/	
聲調	去	陰平	/	入作上	去	陰平	陽平	/	
平仄		-	/			-	-	/	

分析：

《鳳凰台上憶吹簫》詞譜應為：

— | — — / | — — | / | — — | — — / | | — — | / | | — — / — | — — | | /
— | | / | | — — / — — | / — — | | / | | — — /
— — / | — | | / — | | — — / | | — — / | | — — | / — | — — / — | — — — | /
— | | / — | — — / — — | / — — | — / | | — — /

《詞律》、龍榆生皆以〈鳳凰台上憶吹簫·香冷金猊〉為《鳳凰台上憶吹簫》詞譜正體，龍榆生補「匳」字為平聲、「煙」字為平聲。李清照此詞押尤侯韻。